

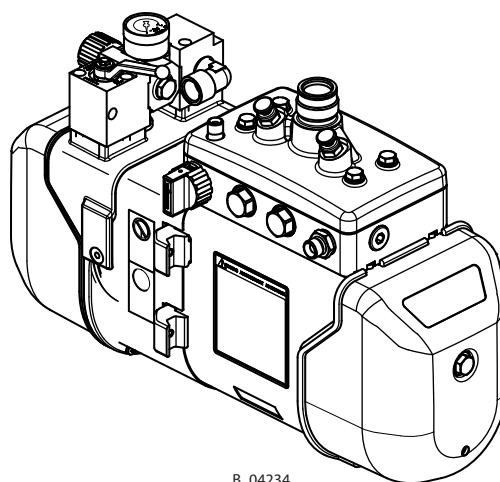


Oversættelse af den
originale driftsvejledning

Cobra 40-10

Udgave 10/2013

Højtryks-dobbeltmembranpumper



B_04234



Indholdsfortegnelse

1	OM DENNE VEJLEDNING	5
1.1	Forord	5
1.2	Advarsler, informationer og symboler i denne vejledning	5
1.3	Sprog	6
1.4	Forkortelser i teksten	6
2	TILSIGTET BRUG	7
2.1	Apparattyper	7
2.2	Anvendelsesformål	7
2.3	Anvendelse i eksplosionsfarligt område	7
2.4	Sikkerhedstekniske parametre	7
2.5	Anvendelige materialer	8
2.5.1	Anbefalede anvendelsesområder	8
2.6	Forkert brug, der med rimelighed kan forudses	9
2.7	Tilbageværende risici	9
3	MÆRKNING	10
3.1	Eksplosionsbeskyttelsesmærkning	10
3.2	Mærkning X	10
4	GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER	11
4.1	Sikkerhedsanvisninger for virksomhedsledelsen	11
4.1.1	Elektriske driftsmidler	11
4.1.2	Personalets kvalifikationer	11
4.1.3	Sikkert arbejdsmiljø	11
4.2	Sikkerhedsanvisninger for personalet	12
4.2.1	Sikker håndtering af Wagner-sprøjteapparater	12
4.2.2	Jording af apparat	13
4.2.3	Materialeslanger	13
4.2.4	Rengøring	14
4.2.5	Omgang med farlige væsker, lakker og farver	14
4.2.6	Berøring af varme overflader	14
4.3	Anvendelse i eksplosive områder	15
4.3.1	Sikkerhedsforskrifter	15
4.3.2	Drift uden væske	16
5	BESKRIVELSE	17
5.1	Leveringsomfang	17
5.2	Data	17
5.2.1	De farveførende deles materiale	17
5.2.2	Tekniske data	17
5.2.3	Mål og tilslutninger	19
5.2.4	Volumenstrøm	20
5.2.5	Ydelsesdiagrammer	20
5.3	Funktion	22
5.3.1	Pumpe	22
5.3.2	Trykreguleringsenhed på Cobra	24

Indholdsfortegnelse

6	MONTAGE OG IBRUGTAGNING	25
6.1	Opstilling og tilslutning	25
6.1.1	Pumpens opstilling	25
6.1.2	Jording	26
6.2	Ibrugtagning	28
6.2.1	Sikkerhedsanvisninger	28
6.2.2	Grundskylning	31
6.2.3	Påfyldning af arbejdsmateriale	32
7	DRIFT	33
7.1	Sprøjtning	33
7.2	Arbejdsafbrydelse	33
7.3	Standstning og rengøring	34
7.4	Opbevaring over længere tid	34
8	FEJLSØGNING, VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATION	35
8.1	Fejlsøgning og udbedring	35
9	VEDLIGEHOLDELSE	37
9.3	Vedligeholdelse af hydrauliktrin	38
9.3.1	Kontrollér oliestanden	38
9.3.2	Olieskift	39
10	TILBEHØR	42
10.1	Cobra 40-10 tilbehør	42
11	RESERVEDELE	44
11.1	Hvordan bestilles reservedele?	44
11.2	Cobra 40-10 moduloversigt	45
11.3	Cobra 40-10 luftmotor	46
11.4	Cobra 40-10 farvepumpe	50
11.9	Cobra 40-10 indløbsventil	54
11.10	Ventilindgangsåbner	54
11.11	Aflastningsventil	55
11.12	Cobra 40-10 stel komplet	56
11.13	Overbeholder komplet	56
11.14	Vogn	57
11.16	Bæger til små mængder	58
12	3+2 ÅRS GARANTI PROFESSIONAL FINISHING	59
12.1	Garantiomfang	59
12.2	Garantiperiode og registrering	59
12.3	Behandling	59
12.4	Udelukkelse af garanti	60
12.5	Supplerende bestemmelser	60
12.3	CE-overensstemmelseserklæring	61

1 OM DENNE VEJLEDNING

1.1 FORORD

Denne driftsvejledning indeholder informationer til en sikker drift, service, rengøring og vedligeholdelse af apparatet.

Driftsvejledning er en del af apparatet og skal være tilgængelig for betjenings- og servicepersonalet.

Betjenings- og servicepersonalet skal instrueres iht. sikkerhedsinformationerne.

Apparatet må kun anvendes i overensstemmelse med denne driftsvejledning.

Denne anordning kan udgøre en fare, hvis den ikke anvendes iht. informationerne i denne driftsvejledning.

1.2 ADVARSLER, INFORMATIONER OG SYMBOLER I DENNE VEJLEDNING

Advarslerne i denne driftsvejledning henviser til særlige farer for brugeren og apparatet og angiver foranstaltninger til at undgå faren. Disse advarsler findes i følgende trin:


Fare – umiddelbar truende fare.

Hvis denne ignoreres, vil det være livsfarligt eller have alvorlige kvæstelser til følge.

	FARE
	<p>Her står den henvisning, der advarer dig om en fare! Her står de mulige følger, hvis advarslen ignoreres. Signalordet henviser til fareniveauet.</p> <p>→ Her står foranstaltningerne til undgåelse af faren og dens følger.</p>

Advarsel – mulig truende fare.

Hvis denne ignoreres, kan det være livsfarligt eller have alvorlige kvæstelser til følge.

	ADVARSEL
	<p>Her står den henvisning, der advarer dig om en fare! Her står de mulige følger, hvis advarslen ignoreres. Signalordet henviser til fareniveauet.</p> <p>→ Her står foranstaltningerne til undgåelse af faren og dens følger.</p>

Forsigtig – mulig farlig situation.

Manglende overholdelse kan medføre lette kvæstelser.

	FORSIGTIG
	<p>Her står den henvisning, der advarer dig om en fare! Her står de mulige følger, hvis advarslen ignoreres. Signalordet henviser til fareniveauet.</p> <p>→ Her står foranstaltningerne til undgåelse af faren og dens følger.</p>

Bemærk – mulig farlig situation.

Hvis denne ignoreres, kan det medføre tingskader.

BEMÆRK
<p>Her står den henvisning, der advarer dig om en fare! Her står de mulige følger, hvis advarslen ignoreres. Signalordet henviser til fareniveauet.</p> <p>→ Her står foranstaltningerne til undgåelse af faren og dens følger.</p>

Henvisning – formidler oplysninger om særlige forhold og om fremgangsmåde.

1.3 SPROG

Driftsvejledningen fås på følgende sprog:

Sprog	Bestil.-nr.	Sprog	Bestil.-nr.
Tysk	2303152	Engelsk	2303675
Fransk	2303676	Hollandsk	2303677
Italiensk	2303678	Spansk	2303679
Dansk	2303680	Svensk	2303682
Portugisisk	2343519		

1.4 FORKORTELSER I TEKSTEN

Stk	Styktal
Pos	Position
K	Betegnelser i reservedelslisterne
Bestil.-nr.	Bestillingsnummer
DH	Dobbeltslag
SSt	Rustfrit stål
2K	To komponenter

2 TILSIGTET BRUG

2.1 APPARATTYPER

Dobbeltmembranpumpe og den tilhørende spraypakke:

Cobra 40-10

2.2 ANVENDELSESFORMÅL

Apparatet er egnet til at forarbejde flydende materialer, såsom farver og lakker iht. disses inddeling i eksplosionsgruppe IIA eller IIB.

2.3 ANVENDELSE I EKSPLOSIONSFARLIGT OMRÅDE

Dobbeltmembranpumpen kan anvendes i eksplosionsfarlige områder (zone 1).



2.4 SIKKERHEDSTEKNISKE PARAMETRE

WAGNER afviser ethvert erstatningsansvar for skader, der opstår som følge af ikke-tilsigtet brug.

- Anvend kun apparatet til at forarbejde materialer, der er anbefalet af WAGNER.
- Anvend kun apparatet som en helhed.
- Sæt ikke beskyttelsesanordningerne ud af funktion.
- Anvend kun originale WAGNER-reservedele og -tilbehør.



Dobbeltmembranpumpen må kun benyttes under følgende betingelser:

- Betjeningspersonalet skal være instrueret på baggrund af denne driftsvejledning.
- Sikkerhedsanvisningerne i nærværende driftsvejledning skal overholdes.
- Henvisningerne vedrørende drift, service og vedligeholdelse i denne driftsvejledning skal overholdes.
- Bestemmelser og forskrifter vedrørende ulykkesforebyggelse, der gælder for brugerlandet, skal overholdes.

2.5 ANVENDELIGE MATERIALER

→ Flydende materialer såsom farver og lakker.

Applikation	Cobra 40-10
Vandfortyndbare materialer	↗
Opløsningsmiddelholdige lakker og lakfarver	↗
Tokomponent lakeringsmaterialer	↗
Dispersioner	↗
UV-lakker	↗
Grunderinger	→
Epoxy- og polyuretanlakker, fenollakker	↗
Flydende kunststof	→
Undervognsbeskyttelse på voksbasis	↗
Fysisk følsomme lakker	↗

Forklaring

↗ anbefalet

→ kun betinget egnet

↘ mindre velegnet

BEMÆRK

Abrasive materialer og pigmenter!

Øget slitage på de materialeførende dele.

- Anvend den applikationstilpassede model (fødemængde/cyklus, materiale, ventiler, osv.), som beskrevet i kapitel 5.2.2.
- Kontroller, om de anvendte væsker og opløsningsmidler er kompatible med pumpens konstruktionsmaterialer, som anført i kapitel 5.2.1.

2.5.1 ANBEFALEDE ANVENDELSESOMRÅDER

Applikation	Cobra 40-10
Møbelindustri	↗
Køkkenproducenter	↗
Snedkerværksteder	↗
Vinduesfabrikker	→
Stålforarbejdende virksomheder	→
Automobilindustri	↗
Skibsbygningsindustri	↘

Forklaring

↗ anbefalet

→ kun betinget egnet

↘ mindre velegnet

2.6 FORKERT BRUG, DER MED RIMELIGHED KAN FORUDSES

Det er forbudt:

- At coate ikke jordede emner
- At foretage egenhændige ombygninger og ændringer på dobbeltmembranpumpen
- At forarbejde tørre eller lignende lakeringsmaterialer
- At anvende defekte komponenter; reservedele og andet end det tilbehør, der er anført i kapitel 10 i nærværende driftsvejledning

Følgende anførte forkert brug kan medføre sundheds- og/eller tingskader:

- Anvendelse af pulver som lakeringsmateriale.
- Forkert indstillede værdier til transport.

Wagner dobbeltmembranpumper er ikke dimensioneret til transport af levnedsmidler.

2.7 TILBAGEVÆRENDE RISICI

Tilbageværende risici er risici, som selv ved tilsigtet brug ikke helt kan udelukkes.

I givet fald henviser advarsels- og forbudsskilte ved de pågældende risikosteder til eksisterende tilbageværende risici.



Tilbageværende risici	Kilde	Følger	Særlige foranstaltninger	Livsfase
Hudkontakt med lakker og rengøringsmidler	Omgang med lakker og rengøringsmidler	Hudirritationer, allergier	Bær beskyttelsesdragt, overhold sikkerhedsdatabladene	Anvendelse, vedligeholdelse, demontage
Lak i luften uden for det definerede arbejdsområde	Lakering uden for det definerede arbejdsområde	Indånding af sundhedsfarlige stoffer	Overhold arbejds- og driftsanvisningerne	Anvendelse, vedligeholdelse

3 MÆRKNING

3.1 EKSPLOSIONSBESKYTTELSESMÆRKNING

Apparatet er egnet til anvendelse i et eksplosivt område i henhold til direktiv 94/9/EF (ATEX 95).



 	II 2G IIB c X
CE:	Europæiske Fællesskaber
Ex:	Symbol for eksplosionsbeskyttelse
II:	Apparatgruppe II
2:	Kategori 2 (zone 1)
G:	Ex-atmosfære gas
IIB:	Eksplosionsgruppe
c:	Konstruktiv sikkerhed
X:	Særlige henvisninger (se kapitel 3.2)

3.2 MÆRKNING X

X: Den maksimale overfladetemperatur svarer til den tilladte materialetemperatur. Denne og den tilladte omgivende temperatur fremgår af kapitlet "Tekniske data".

Maksimal overfladetemperatur

→ Pumpens maksimale overfladetemperatur afhænger ikke af apparatet (friktionsvarmen), men af driftsforholdene (opvarmet materiale).

Lageringsmaterialets antændelsestemperatur

→ Kontroller, at lageringsmaterialets antændelsestemperatur ligger over den maksimale overfladetemperatur.

Omgivelsestemperatur

→ Tilladt omgivende temperatur er +10 °C til +60 °C; +50 °F til 140 °F.

Forstøvningsfremmende medium

→ Anvend kun svagt oxiderende gasser til materialeforstøvning, f.eks. luft.

4 GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

4.1 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VIRKSOMHEDSLEDelsen

- Denne vejledning skal altid være tilgængelig på det sted, hvor apparatet bruges.
- Overhold altid de lokale retningslinjer vedrørende arbejdsbeskyttelse og ulykkeforebyggelsesforskrifter.



4.1.1 ELEKTRISKE DRIFTSMIDLER

Elektriske apparater og driftsmidler

- Overhold de lokale sikkerhedskrav hvad angår anvendelse og påvirkninger fra omgivelserne.
- Må kun vedligeholdes af en elektriker eller under dennes tilsyn.
- Skal anvendes i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne og de elektrotekniske regler.
- Lad omgående apparatet reparere ved mangler.
- Skal tages ud af drift, hvis de udgør en risiko.
- Skal være afbrudt og spændingsfri, før arbejde på aktive dele påbegyndes. Informér personalet om de forestående arbejder. Overhold reglerne om elsikkerhed.



4.1.2 PERSONALET'S KVALIFIKATIONER

- Sørg for, at apparatet kun bruges, vedligeholdes og repareres af uddannet personale.

4.1.3 SIKKERT ARBEJDSMILJØ

- Sørg for, at arbejdsområdets gulv kan aflede strøm i henhold til EN 61340-4-1 (modstandsværdien må ikke overskride 100 MOhm).
- Sørg for, at alle personer i arbejdsområdet bruger afledende sko. Fodtøjet skal overholde EN 20344. Den målte isolationsmodstand må ikke overskride 100 MOhm.
- Sørg for, at personer bærer afledende handsker under sprøjtningen. Jordingen sker via sprøjtetipistolens greb.
- Bæres der beskyttelsesbeklædning, herunder handsker, skal disse overholde EN 1149-5. Den målte isolationsmodstand må ikke overskride 100 MOhm.
- Installer et farvetåge-udsugningsanlæg iht. de lokale forskrifter.
- Sørg for, at følgende komponenter er til rådighed for et sikkert arbejdsmiljø:
 - Materialeslanger/luftslanger, der svarer til arbejdstrykket.
 - Personligt beskyttelsesudstyr (åndedrætsværn og hudbeskyttelse).
- Sørg for, at der ikke findes antændelseskilder såsom åben ild, gnister, glødende tråde eller varme overflader i omgivelserne. Rygning forbudt.



4.2 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR PERSONALET

- Følg informationerne i denne vejledning, særligt de generelle sikkerhedsanvisninger og advarselsinformationer.
- Overhold altid de lokale retningslinjer vedrørende arbejdsbeskyttelse og ulykkeforebyggelsesforskrifter.



4.2.1 SIKKER HÅNDTERING AF WAGNER-SPRØJTEAPPARATER

Sprøjtestrålen har højt tryk og kan forårsage farlige kvæstelser.

Undgå injektion med farve eller rengøringsmiddel:

- Ret aldrig sprøjtepistolen mod personer.
- Før aldrig hånden ind i sprøjtestrålen.
- Inden ethvert arbejde på apparatet, ved arbejdsafbrydelser og ved funktionsforstyrrelser:
 - Afbryd tilførslen af energi og trykluft.
 - Aflast trykket i sprøjtepistol og apparat.
 - Bloker sprøjtepistolen mod betjening.
 - Ved en funktionsforstyrrelse afhjælpes fejlen som beskrevet i kap. "Fejlfinding".
- Sprøjteapparaterne skal kontrolleres efter behov, dog mindst en gang årligt, af en sagkyndig (f.eks. en Wagner-servicetekniker) for om de er i arbejdssikker stand iht. direktivet for sprøjteapparater ("Richtlinie für Flüssigkeitsstrahler" - ZH 1/406 samt de tyske, arbejdsretlige regler "BGR" 500 del 2 kapitel 2.36).
 - For apparater, der er taget ud af brug, kan kontrollen udsættes, indtil apparatet tages i brug næste gang.
- Udfør arbejdet iht. kapitel "Trykaflastning / arbejdsafbrydelse":
 - Når der opfordres til trykaflastning.
 - Hvis sprøjtearbejdet afbrydes eller indstilles.
 - Før apparatet rengøres på ydersiden, kontrolleres eller vedligeholdes.
 - Før sprøjtedysen monteres eller rengøres.

Hvis huden skades på grund af farve eller opløsningsmiddel:

- Notér, hvilken type farve eller hvilket rengøringsmiddel, der er brugt.
- Opsøg omgående en læge.

Undgå risikoen for kvæstelser ved rekyllkræfter:

- Sørg for at stå sikkert, når sprøjtepistolen betjenes.
- Hold kun sprøjtepistolen kortvarigt i samme stilling.



4.2.2 JORDING AF APPARAT

Apparatet skal jordes for at undgå, at det oplades elektrostatisk.

Friktion, strømmende væsker og luft eller elektrostatiske belægningsprocesser fremkalder opladning. Der kan dannes gnister eller flammer under afladning.

- Sørg for, at apparatet er jordforbundet ved enhver sprøjtning.
- Jordforbind de emner, der skal lakeres.
- Sørg for, at alle personer i arbejdsområdet er jordede, f.eks. ved at bruge afledende sko.
- Bær afledende handsker under sprøjtningen. Jording sker via sprøjtepistolens greb.



4.2.3 MATERIALESLANGER

- Kontrollér, at slangens materiale er kemisk bestandigt over for de materialer, der sprøjtes med.
 - Kontrollér, at materialeslangen er egnet til det tryk, der genereres i apparatet.
 - Kontrollér, at følgende informationer findes på højtryksslangen:
 - Producent.
 - Tilladt driftstryk.
 - Produktionsdato.
 - Sørg for, at slanger kun udlægges egnede steder. Udlæg under ingen omstændigheder slanger:
 - I områder, hvor der færdes mange mennesker
 - Over skarpe kanter
 - Over bevægelige dele
 - På varme overflader
 - Sørg for, at slangerne ikke anvendes til at trække eller skubbe apparatet.
 - Den elektriske modstand i hele højtryksslangen skal være mindre end 1 MOhm.
- Nogle væsker har en stor udvidelseskoefficient. I nogle tilfælde kan volumen stige med følgeskader på rør, skruesamlinger etc. samt væskeudslip.
- Når pumpen suger væske ud af en lukket beholder: Kontroller, at luften eller egnet gas kan trænge ind i beholderen. Dermed undgås undertryk. Pga. et undertryk kan beholderen implodere (klappe sammen) eller gå i stykker. Beholderen bliver i så fald utæt, og væsken strømmer ud.
- Det tryk, der opbygges af beholderen, er mange gange større end indgangslufttrykket.



4.2.4 RENGØRING

- Afbryd den elektriske spænding til apparatet.
- Kobl trykluft-tilførselsledningen fra.
- Aflast trykket i apparatet.
- Kontrollér, at rengøringsmidlets flammepunkt ligger mindst 5 K over omgivelsernes temperatur.
- Brug kun klude og pensler, der er vædet med opløsningsmiddel, til rengøringen. Brug under ingen omstændigheder hårde genstande, og sprøjt ikke rengøringsmiddel på med pistolen.
- Der bør anvendes ikke-brændbare rengøringsmidler.

I lukkede beholdere dannes en eksplosiv gas/luft-blanding.

- Sprøjt aldrig ind i en lukket beholder, når apparatet gøres rent med opløsningsmidler.
- Der må kun anvendes elektrisk ledende beholdere til rengøringsvæsker.
- Beholderne skal være jordede.



4.2.5 OMGANG MED FARLIGE VÆSKER, LAKKER OG FARVER

- Ved lakforberedelse og -forarbejdning og rengøring af apparatet skal producentens forarbejdningsforskrifter for de anvendte lakker, opløsnings- og rensmidler følges.
- Udfør foreskrevne beskyttelsesforanstaltninger; brug beskyttelsesbriller, beskyttelsestøj og -handsker samt evt. hudbeskyttelsescreme.
- Benyt enten støvmaske eller åndedrætsværn.
- For tilstrækkelig sundheds- og miljøbeskyttelse: Brug apparatet i en sprøjtekabine eller på en sprøjtevæg med tændt ventilation (udsugning).
- Brug passende beskyttelsesbeklædning ved forarbejdning af varme materialer.



4.2.6 BERØRING AF VARME OVERFLADER

- Berør kun varme overflader med beskyttelseshandsker.
- Ved brug af apparatet til et lakeringsmateriale med en temperatur > 43 °C; 109 °F:
 - Mærk apparatet med en advarselsmærkat "Advarsel – varm overflade".



Bestil.-nr.

9998910 Anvisningsmærkat

9998911 Sikkerhedsmærkat

Henvisning: Bestil begge mærkater sammen.

4.3 ANVENDELSE I EKSPLOSIVE OMRÅDER

Trykluftpumpen må anvendes i eksplosive områder. Vær opmærksom på og overhold følgende sikkerhedsforskrifter.



4.3.1 SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Sikker håndtering af Wagner-sprøjteapparater

Hvis apparatet kommer i kontakt med metal, kan der dannes mekaniske gnister. I eksplosiv atmosfære:

- Undgå at slå eller støde apparatet mod stål eller rustent jern.
- Undgå at tabe apparatet.
- Anvend kun værktøjer, der er fremstillet af godkendt materiale.



Fødematerialets antændelsestemperatur

- Kontroller, at fødematerialets antændelsestemperatur ligger over den maksimalt tilladte overfladetemperatur.

Forstøvningsfremmende medium

- Anvend kun svagt oxiderende gasser til materialeforstøvning, f.eks. luft.

Elektrostatisk overfladesprøjtning

- Sprøjt ikke elektrostatisk på apparatdele.



Rengøring

Ved aflejringer på overfladerne kan apparatet evt. blive opladet med statisk elektricitet. Ved afladning kan der opstå flammer eller gnister.

- Fjern aflejringerne på overfladerne for at bevare ledningsevnen.
- Rengør kun apparat med en fugtig klud.



4.3.2 DRIFT UDEN VÆSKE

Undgå at den kørende pumpe (uden væske i det indre) suger luft ind. Luft, der blandes med damp fra en brandfarlig væske, kan danne eksplosive områder i det indre.

Kontroller med jævne mellemrum, om pumpen arbejder regelmæssigt; undersøg især, om der er luft i den tilførte væske, hvilket kan forekomme pga. beskadigede pakninger.

→ Brug ikke pumpen med beskadigede tætninger.

→ Sørg for, at der er fyldt tilstrækkeligt skillemiddel i skillemiddelbeholderen.

5 BESKRIVELSE

5.1 LEVERINGSOMFANG

Bestil.-nr.	Stk	Betegnelse
2301858	1	Membranpumpe Cobra 40-10 på stellet består af: Farvepumpe, luftmotor og forbindelselementer
Grundudstyr består af:		
322981	1	Henvisningskilt
236219	1	Jordkabel komplet
341434	1	Dobbeltgaffelnøgle
se kapitel 12.3	1	Overensstemmelseserklæring
2303152	1	Driftsvejledning Tysk
se afsnit 1	1	Driftsvejledning på det lokale sprog

Det præcise leveringsomfang kan ses af følgesedlen.
Tilbehør: se kapitel 10.

5.2 DATA

5.2.1 DE FARVEFØRENDE DELES MATERIALE

Indløbhus	Consital® (aluminiumslegering)
Farvepumpe	Consital® (aluminiumslegering)
Ventilkugler	Rustfrit stål
Ventilsæder / ventilmekle	Hårdmetal
Membran	PA bestandig
Ventilforskrining	1.4104

5.2.2 TEKNISKE DATA

Beskrivelse	Enheder	Cobra 40-10
Udvekslingsforhold		40:1
Volumenstrøm pr. dobbeltslag (DH)	cm ³	10
	cu inch	0,6
Maksimalt driftsovertryk	MPa	25
	bar	250
	psi	3.626
Maksimalt muligt antal slag under drift	DH/min	200
Minimalt/ maksimalt indgangslufttryk	MPa	0,25-0,6
	bar	2,5-6
	psi	36,3-87

DRIFTSVEJLEDNING

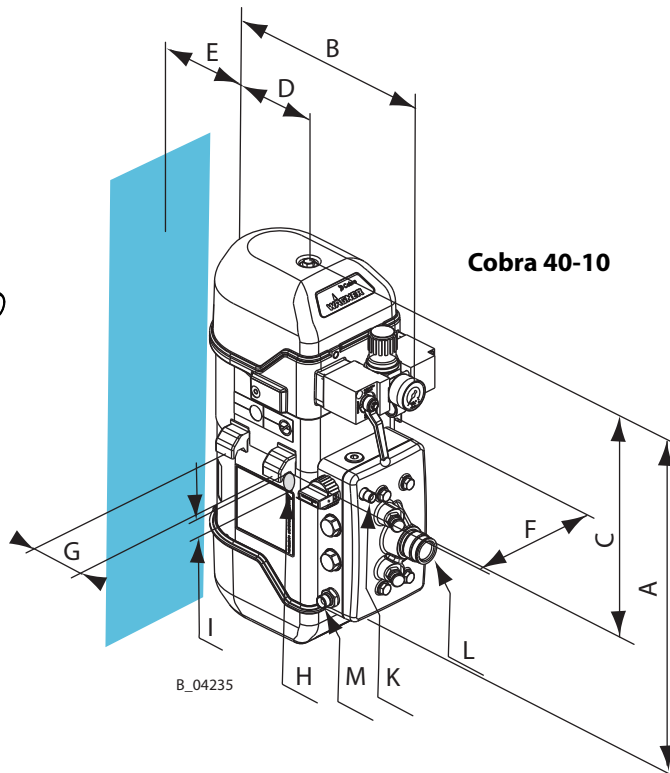
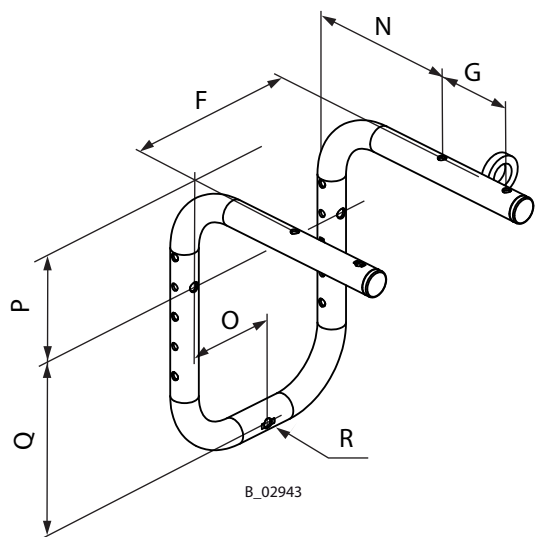


Beskrivelse	Enheder	Cobra 40-10
Ø Luftindgang (hungevind)	Tomme, inch	G 1/2
Min. diameter tryklufttilførsel	mm inch	13 0,51
Luftforbrug ved 0,6 MPa; 6 bar; 87 psi pr. dobbeltslag	NL	3,5
Lydtryksniveau ved maksimalt tilladt lufttryk*	dB(A)	74
Lydtryksniveau ved 0,45 MPa; 4,5 bar; 65,27 psi lufttryk*	dB(A)	72
Lydtryksniveau ved 0,3 MPa; 3 bar; 43,5 psi lufttryk*	dB(A)	69
Diameter luftmotorstempel	mm inch	80 3,15
Materialeindgang (hangevind)	mm	M36x2
Materialeudgang (hungevind)	Tomme, inch	G 3/8"
Materialeudgang (hangevind)	Tomme, inch	G 1/4"
Vægt	kg; lb	19; 41,9
Materialets pH-værdi	pH	3,5-9
Maksimalt materialetryk ved pumpeindgang	MPa bar psi	2 20 290
Materialetemperatur	°C °F	+10 ÷ +80 +50 ÷ +176
Omgivelsestemperatur	°C °F	+10 ÷ +60 +50 ÷ +140
Tilladt vinkel under drift	∠°	±10
Påfyldningsmængde hydraulikolie (cirka)	L cu inch	0,110 6,71

* Målt A-vægtet emissionslydtryksniveau i 1 m afstand, LpA1m iht. DIN EN 14462: 2005. Referencemålinger blev gennemført af SUVA (schweizisk ulykkesforsikringsanstalt).

	⚠ ADVARSEL
	Olieholdig afgangsluft! Fare for forgiftning ved indånding. → Sørg for olie- og vandfri tryklufttilførsel (kvalitetsstandard 5.5.4 iht. ISO 8573.1) 5.5.4 = 40 µm / +7 / 5 mg/m ³ .

5.2.3 MÅL OG TILSLUTNINGER



Mål	Cobra 40-10 mm; inch
A	505; 19,88
B	313; 12,32
C	322; 12,68
D	134; 5,28
E	55; 2,16
F	182; 7,16
G	80; 3,15
H	M6
I	∅ 25; ∅ 0,98
K	G1/4"
L	M36x2
M	NPSM1/4-18
N	149; 5,87
O	91; 3,58
P	107; 4,21
Q	175; 6,89
R	∅ 7; ∅ 0,28

5.2.4 VOLUMENSTRØM

Wagner AL-dyser			Volumenstrøm i l/min*		
ø inch	ø mm	Sprøjtevinkel	ved 7 MPa 70 bar 1.015 psi	ved 10 MPa 100 bar 1.450 psi	ved 15 MPa 150 bar 2.175 psi
0,007	0,18	40°	0,1650	0,2000	0,2400
0,009	0,23	20-30-40-50-60°	0,2060	0,2500	0,3090
0,011	0,28	10-20-30-40-50-60°	0,2950	0,3450	0,4260
0,013	0,33	10-20-30-40-50-60-80°	0,4530	0,5280	0,6600
0,015	0,38	10-20-30-40-50-60-80°	0,5770	0,6720	0,8130
0,017	0,43	20-30-40-50-60-70°	0,7310	0,7860	1,0640
0,019	0,48	20-30-40-50-60-70-80°	0,9260	1,0920	1,3700
0,021	0,53	20-40-50-60-80°	1,1430	1,3600	1,6900
0,023	0,58	20-40-50-60-70-80°	1,3700	1,5900	2,0100
0,025	0,64	20-40-50-60-80°	1,6200	1,9100	2,4000
0,027	0,69	20-40-50-60-80°	1,8300	2,1300	2,6800
0,029	0,75	60°	2,1900	2,5100	3,1700
0,031	0,79	20-40-50-60°	2,4000	2,7700	3,4900
0,035	0,90	20-40-50-60°	3,2200	3,7400	4,6900
0,043	1,10	20-50°	5,0700	6,0400	7,4600
0,052	1,30	50°	5,1200	6,5000	7,5200

Cobra 40-10

*Volumenstrømmen gælder for vand.

Maksimale områder for konstant drift ved 200 DH/min.

5.2.5 YDELSESDIAGRAMMER

Eksempel

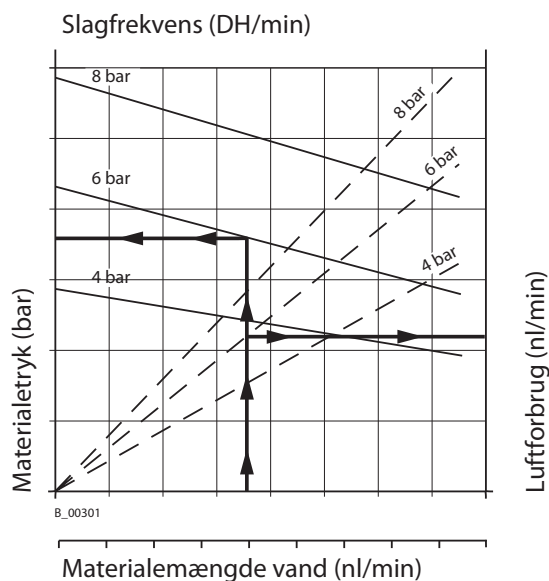
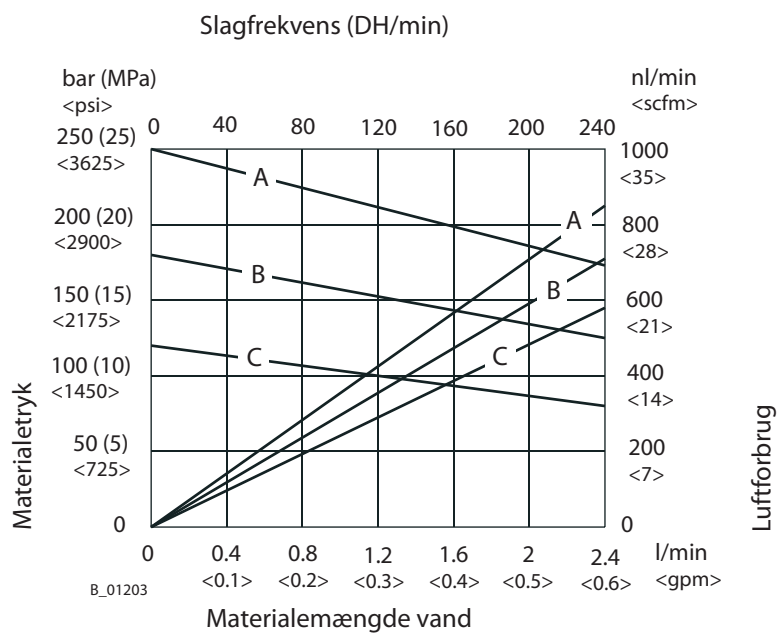


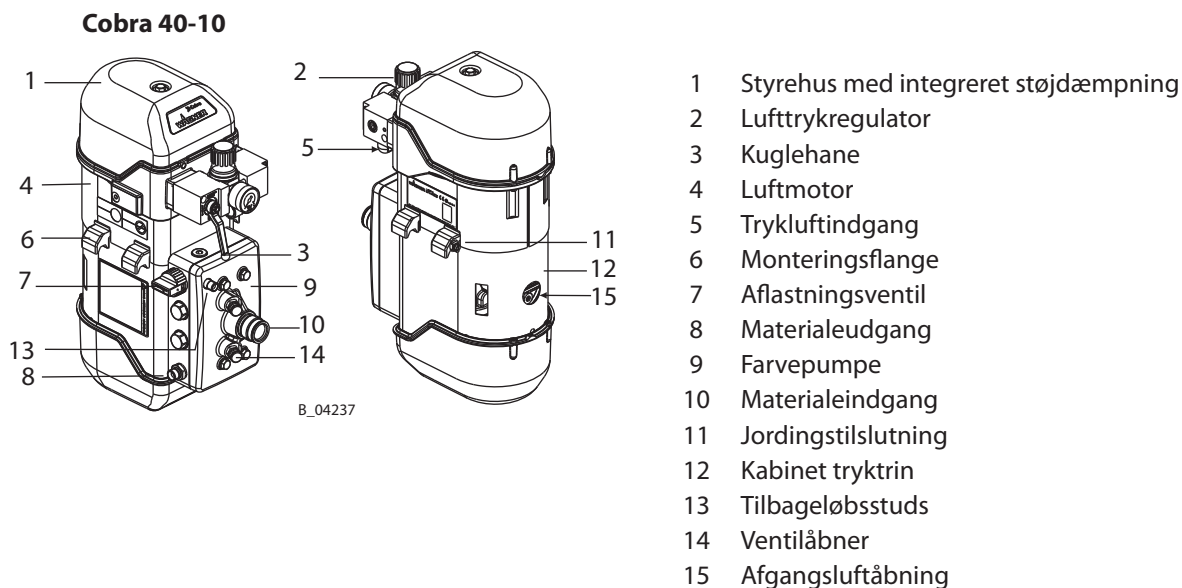
Diagram for Cobra 40-10



A = 6 bar (0,6 MPa; 87 psi) lufttryk
 B = 4,5 bar (0,45 MPa; 65 psi) lufttryk
 C = 3 bar (0,3 MPa; 44 psi) lufttryk

5.3 FUNKTION

5.3.1 PUMPE





Generelt

Dobbeltmembranpumpen drives med trykluft. Tryklften bevæger luftstemplet inde i luftmotoren (4) og dermed også stempelstangen op og ned i tryktrinet (9). For enden af hvert slag omdirigeres tryklften ved hjælp af skifteventilerne og styrestemplet. De 2 membrans op- og nedadgående bevægelse i farvepumpen sker med hydraulikolie, der bevæges i tryktrinet af stempelstangen. For hvert stempelstangsslag suges arbejdsmateriale op, som samtidig pumpes til pistolen.

Luftmotor (4)

Luftmotoren og dens pneumatiske omstyring (1) behøver ingen trykluftolie. Luftrykket tilføres til motoren over luftrykregulatoren (2) og kuglehane (3).

Luftmotoren er udstyret med en sikkerhedsventil. Sikkerhedsventilen er blevet indstillet og forseglet på fabrikken. Ved tryk, som overskrider det tilladte driftstryk, åbnes den fjederbelastede ventil automatisk og udleder overtrykket.

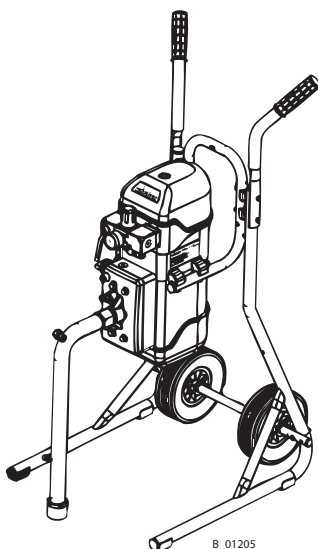
	 ADVARSEL
	<p>Overtryk! Fare for kvæstelser ved apparatdele, der brister.</p> <p>→ Foretag ingen ændringer i sikkerhedsventilens indstilling.</p>

Farvepumpe (9)

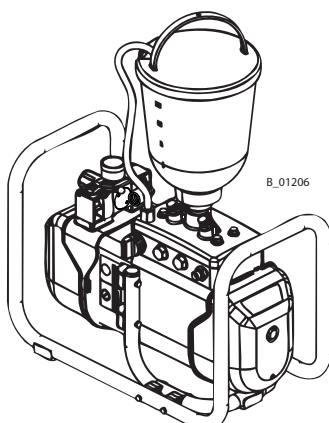
Farvepumpe er konstrueret som en dobbeltmembranpumpe med udskiftelige ind- og udløbsventiler. Der kan omstilles fra "sprøjtning" til "materialecirkulering" med aflastningsventilen (7).

Opstillingspositioner

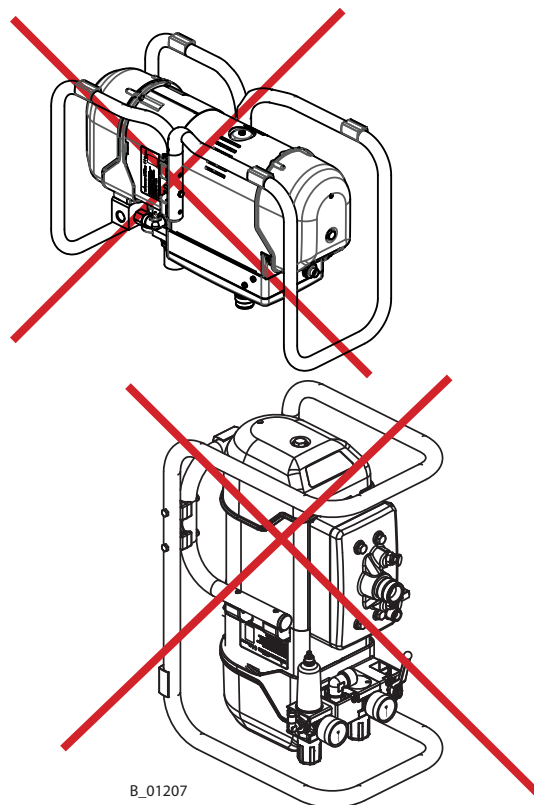
Cobra-pumpen må drives horisontalt og vertikalt i de viste opstillingspositioner. Det er ikke tilladt at drive pumpen på hovedet.



Vertikal opstilling



Horisontal opstilling



Opstilling på hovedet

BEMÆRK

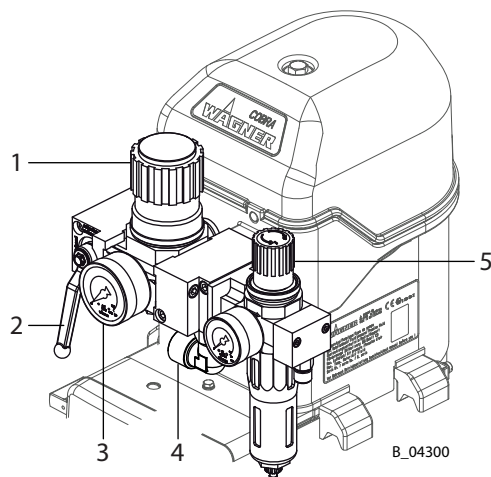
Drift eller opbevaring på hovedet (luftmotor med trykregulator nedad)
Funktionsforstyrrelser på grund af luft, der trænger ind i hydraulikkredsløbet.

- Undgå ubetinget at drive eller opbevare pumpen på hovedet.
- Se servicevejledningen vedr. udluftning.

5.3.2 TRYKREGULERINGSENHED PÅ COBRA

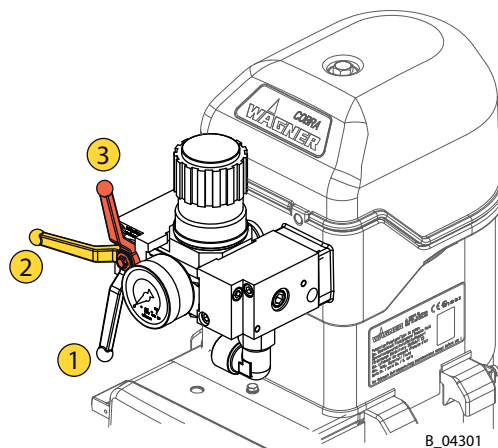
- 1 Trykregulator
- 2 Kuglehane
- 3 Manometer
- 4 Trykluftindgang
- 5 AirCoat-filterregulator Cobra (tilbehør)

AirCoat filterregulatoren skal monteres lodret uanset membranpumpens monteringsposition (se monteringsvejledningen til filterregulatoren, bestillingsnr. 2328614).



Stilling kuglehane

- 1 **Åben:** Arbejdsstilling
- 2 **Lukket:** Luftmotoren kan stadig stå under tryk.
- 3 **Udluftning:** Arbejdstrykket i luftmotoren bliver udluftet (der er stadig styrelufttryk).



6 MONTAGE OG IBRUGTAGNING

6.1 OPSTILLING OG TILSLUTNING

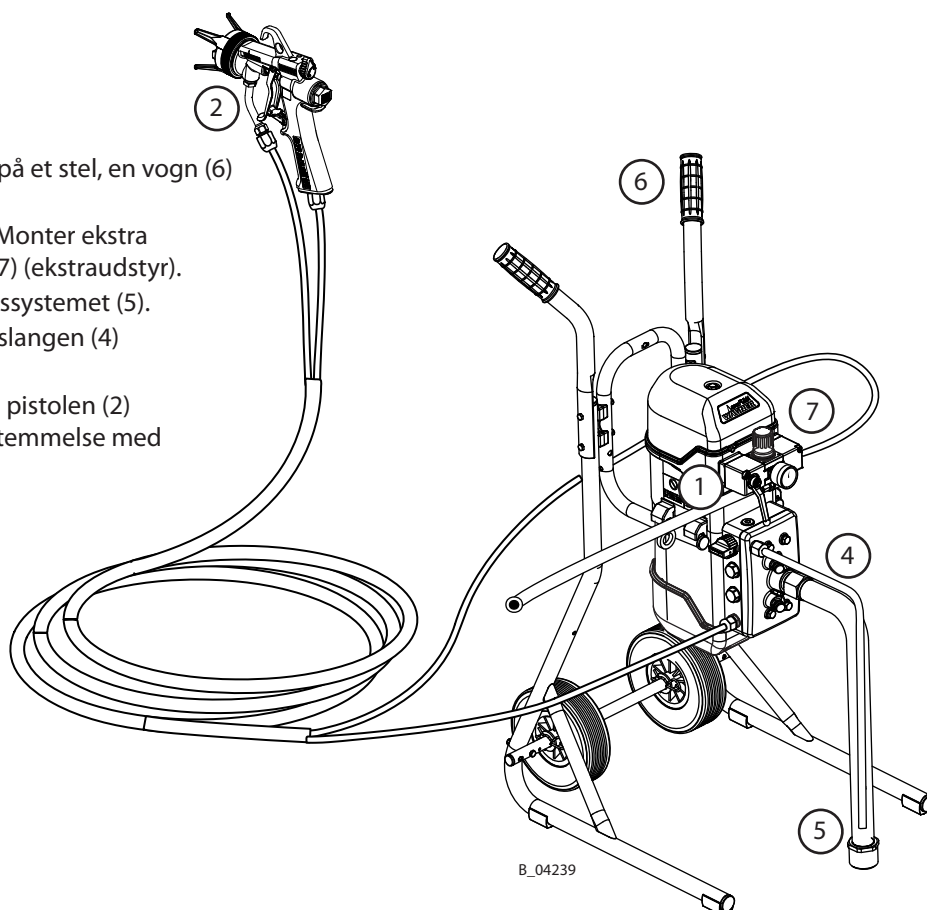
6.1.1 PUMPENS OPSTILLING

Henvi­sing:

Denne pumpe kan ændres til et sprøjtesystem til Airless- eller AirCoat applikationer. Komponenterne findes i listen over tilbehør, såfremt systemet ikke er købt som spraypack. Udvalget af dyserne skal foretages i overensstemmelse med vejledningen til pistolen.

Fremgangsmåde:

- 1 Pumpen monteres på et stel, en vogn (6) eller en vægholder.
- 2 Til AirCoat system: Monter ekstra filtertrykregulator (7) (ekstraudstyr).
- 3 Monter ind­su­gningssystemet (5).
- 4 Monter til­ba­geløbsslangen (4) (ekstraudstyr).
- 5 Højtryksslangen og pistolen (2) tilsluttes i overensstemmelse med driftsvejledningen.



B_04239



ADVARSEL



Skrå underlag!

Fare for ulykke, hvis apparatet ruller væk eller vælter.

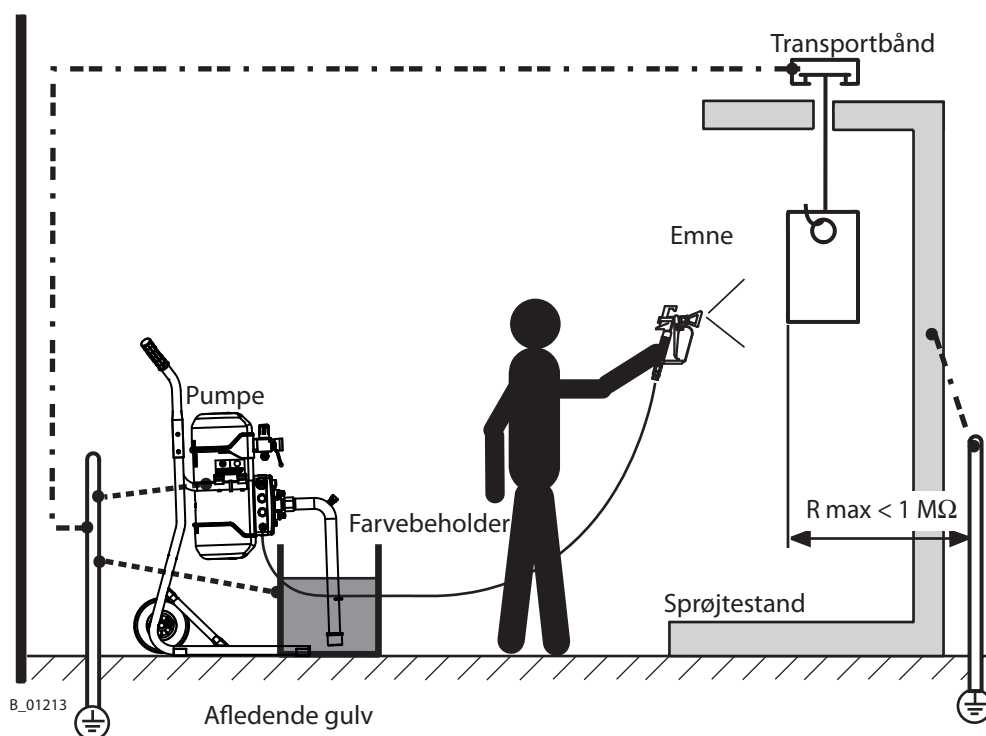
- Placer vognen med stempelpumpen vandret.
- På skrånende underlag placeres vognens fødder lavest.
- Vognen skal sikres mod at kunne rulle.

6.1.2 JORDING

	 ADVARSEL
	<p>Afladning af statisk elektrisk ladede komponenter i en opløsningsmiddelholdig atmosfære! Eksplodingsfare på grund af gnister fra statisk elektricitet.</p> <p>→ Stempelpumpen må kun gøres ren med en fugtig klud.</p>

	 ADVARSEL
	<p>Kraftig sprøjetåge ved manglende jordforbindelse! Fare for forgiftning. Farvepåføring i dårlig kvalitet.</p> <p>→ Jordforbind alle apparatets komponenter. → Jordforbind de emner, der skal lakeres.</p>

Jordforbindelsesskema (eksempel)

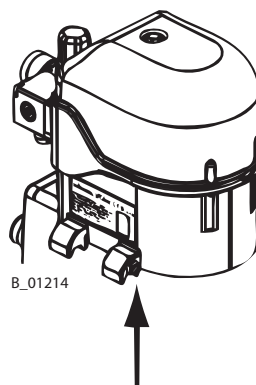


Kabeltværsnit

Pumpe	4 mm ² ; AWG11
Farvebeholder	6 mm ² ; AWG10
Transportbånd	16 mm ² ; AWG5
Kabine	16 mm ² ; AWG5
Sprøjtestand	16 mm ² ; AWG5

Fremgangsmåde:

- 1 Jordforbindelseskablet skrues på med en øjeskrue.
- 2 Jordkablets clips tilsluttes til kundens jordtilslutning.
- 3 Materialebeholderen jordes af kunden.
- 4 Alle øvrige anlægsdele jordes af kunden.



6.2 IBRUGTAGNING

6.2.1 SIKKERHEDSANVISNINGER

Før ethvert arbejde skal følgende punkter overholdes iht. driftsvejledningen:

- Følg sikkerhedsanvisningerne i kapitel 4.
- Foretag ibrugtagningen fagligt korrekt.

	 ADVARSEL
	<p>Højtrykssprøjtestråle! Livsfare i tilfælde af injektion med farve eller opløsningsmiddel.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Før aldrig hånden ind i sprøjtestrålen. → Ret aldrig sprøjtepistolen mod personer. → Kontakt straks en læge i tilfælde af hudskader forårsaget af farve eller opløsningsmiddel. Oplys lægen om den anvendte farve eller det anvendte opløsningsmiddel. → Forsøg ikke at tætte defekte højtryksdele, men aflast straks trykket, og udskift delene.

	 ADVARSEL
	<p>Giftige og/eller antændelige dampblandinger! Fare for forgiftninger og forbrændinger.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Anvend apparatet i en sprøjtekabine, der er godkendt til de pågældende materialer. –eller– → Anvend apparatet ved en tilsvarende sprøjtevæg med tændt ventilation (udsugning). → Overhold de nationale og lokale forskrifter vedrørende returluftens hastighed.

	 ADVARSEL
	<p>Eksploderende gasblandinger ved delvist fyldt pumpe! Livsfare på grund af udslyngede dele.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Kontrollér, at pumpen og indsugningssystemet hele tiden er fyldt helt op med rengøringsmiddel eller arbejdsmateriale. → Sprøjt ikke apparatet tomt efter rengøringen.

Følgende punkter skal udføres inden en ibrugtagning:

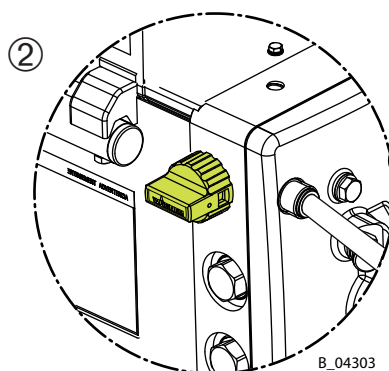
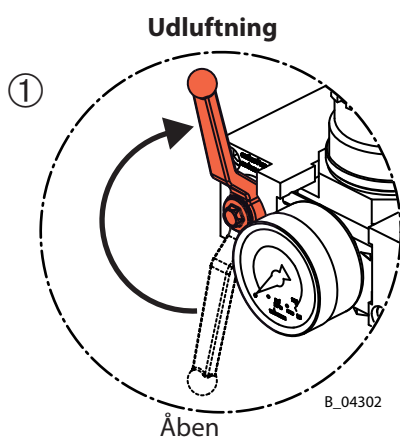
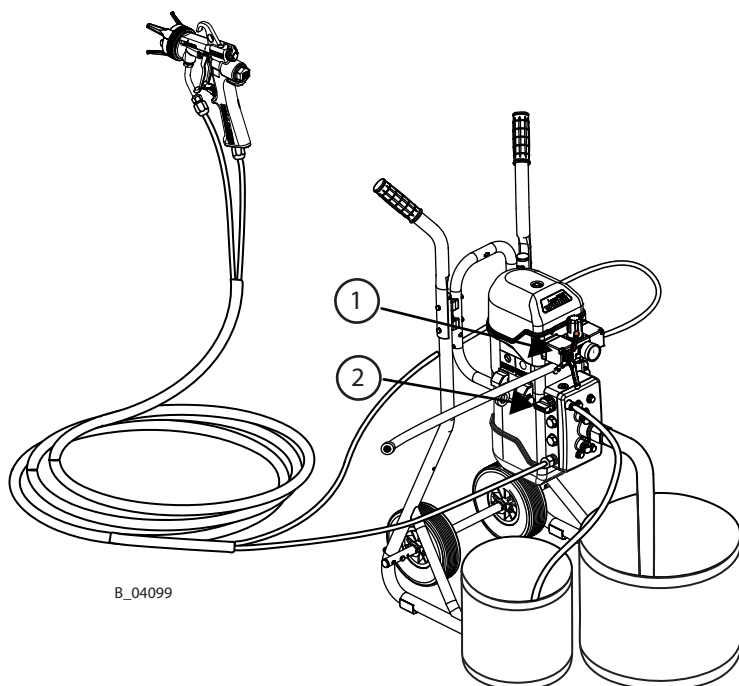
- Pistolen sikres med sikringsgrebet.
- Kontroller de tilladte tryk.
- Kontroller alle forbindelsesdele for utætheder.
- Kontrollér slanger for skader.

Inden alt arbejde på apparatet skal følgende tilstand kontrolleres:

- Pumpen, højtryksslangen trykaflastes med pistolen.
- Pistolen sikres med sikringsgrebet.
- Lufttilførslen afbrydes.

Mek. NØD-STOP Cobra

Kuglehanen (1) stilles til **udluftning** med det samme, og aflastningsventilen (2) åbnes ved uforudsete hændelser.

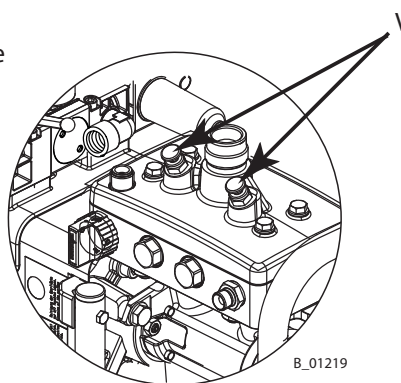
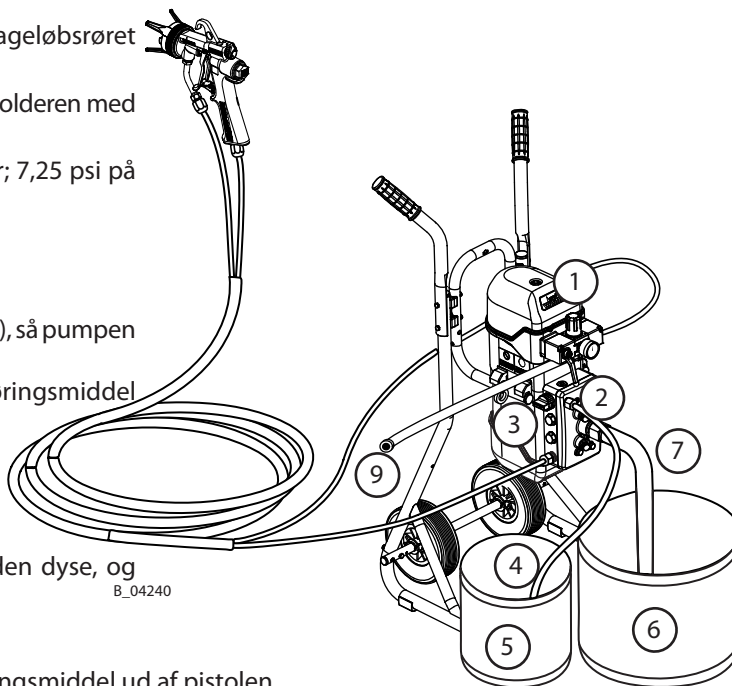


Kontakten står i stilling "Cirkulering"



6.2.2 GRUNDSKYLNING

- 1 Placer en tom beholder (5) under tilbageløbsrøret (4).
- 2 Indsugningsslangen (7) føres ned i beholderen med rengøringsmiddel (6).
- 3 Indstil tryk på ca. 0,05 MPa; 0,5 bar; 7,25 psi på trykregulatoren (1).
- 4 Åbn aflastningsventilen (3).
- 5 Åbn langsomt kuglehanen (2).
- 6 Juster lufttrykket på trykregulatoren (1), så pumpen kører jævnt.
- 7 Skyl, indtil der strømmer rent rengøringsmiddel ned i beholderen (5).
- 8 Luk kuglehanen (2).
- 9 Omstil aflastningsventilen (3).
- 10 Ret pistolen ned i beholderen (5) uden dyse, og aktiver den.
- 11 Åbn langsomt kuglehanen (2).
- 12 Skyl, indtil der strømmer rent rengøringsmiddel ud af pistolen.
- 13 Luk kuglehanen (2).
- 14 Luk pistolen, når systemet er trykløst.
- 15 Sikr pistolen.
- 16 Bortskaf beholderens (5) indhold i overensstemmelse med de lokale forskrifter.



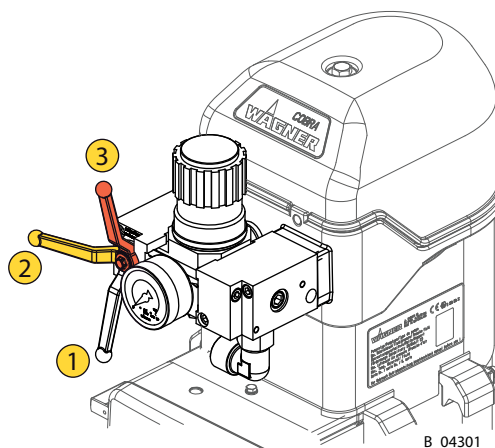
Henvisning:

Drej begge ventilåbnere (V) kortvarigt op under skylningen.

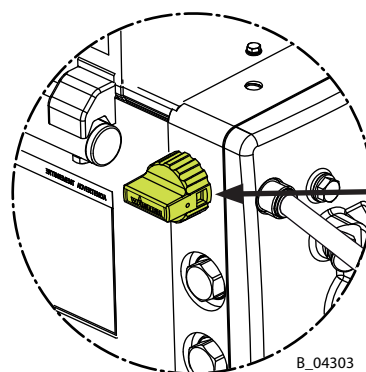
6.2.3 PÅFYLDNING AF ARBEJDSMATERIALE

Stilling kuglehane

- 1 **Åben:** Arbejdsstilling
- 2 **Lukket:** Luftmotoren kan stadig stå under tryk.
- 3 **Udluftning:** Arbejdstrykket i luftmotoren bliver udluftet (der er stadig styrelufttryk).



- 1 Placer indsugningsslagen (7) i beholderen med arbejdsmaterialet (6) sammen med tilbageløbsrøret (4).
- 2 Indstil et tryk på ca. 0,05 MPa; 0,5 bar; 7,25 psi på trykregulatoren (1).
- 3 Åbn aflastningsventilen (3).
- 4 Åbn langsomt kuglehane (2).
- 5 Juster lufttrykket på trykregulatoren (1), så pumpen kører jævnt.
- 6 Så snart der strømmer rent arbejdsmateriale ud af tilbageløbsrøret (4), skal kuglehane (2) lukkes.
- 7 Drej aflastningsventilen (3) i sprøjtestilling.
- 8 Ret pistolen ned i beholderen (5) uden dyse, og aktiver den.
- 9 Åbn langsomt kuglehane (2).
- 10 Når der strømmer rent arbejdsmateriale ud uden luftbobler, skal kuglehane (2) lukkes.
- 11 Luk pistolen, når systemet er trykløst.
- 12 Sikr pistolen.



Aflastningsventil



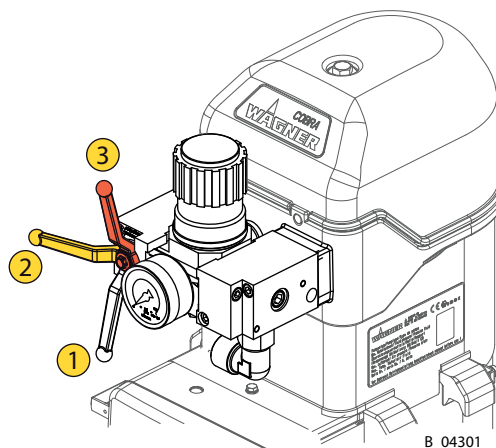
Stilling sprøjtning

7 DRIFT

7.1 SPRØJTNING

Stilling kuglehanen

- 1 **Åben:** Arbejdsstilling
- 2 **Lukket:** Luftmotoren kan stadig stå under tryk.
- 3 **Udluftning:** Arbejdstrykket i luftmotoren bliver udluftet (der er stadig styrelufttryk).



- 1 Sikr pistolen, og sæt dysen i pistolen.
- 2 Drej kuglehanen langsomt op.
- 3 Indstil det ønskede arbejdstryk på trykregulatoren.
- 4 Optimer sprøjtebilledet iht. pistolens vejledning.
- 5 Start arbejdet.

Henvisning: Pumpen må godt have et efterløb på 1-6 DH/min, når pistolen er lukket.

7.2 ARBEJDSAFBRYDELSE

- 1 Luk pistolen.
- 2 Luk kuglehanen.
- 3 Systemet trykafledes, når pistolen trækkes af.
- 4 Pistolen lukkes og sikres.

I tilfælde af at der forarbejdes tokomponentmaterialer med systemet:

BEMÆRK

Hærdet materiale i sprøjtesystemet ved forarbejdning af tokomponentmateriale!

Ødelæggelse af pumpe og sprøjtesystem.

- Overhold producentens forarbejdningsforskrifter og især brugstiden.
- Foretag en grundskylling, før brugstiden er slut.


7.3 STANDSNING OG RENGØRING



Henvisning:

Apparatet bør gøres rent i forbindelse med vedligeholdelse etc. Sørg for, at materialerester ikke tørrer ind og sætter sig fast.

Fremgangsmåde:

- 1 Arbejdsafbrydelse -> følg afsnit 7.2.
- 2 Grundskylning -> følg afsnit 6.2.2.
- 3 Pistolen vedligeholdes i overensstemmelse med dens driftsvejledning.
- 4 Indsugningssystemet og indsugningsfiltret renses og kontrolleres.
- 6 Systemet renses udvendigt.
- 7 Sæt hele systemet sammen igen.
- 8 Fyld systemet med rengøringsmiddel i overensstemmelse med afsnit 6.2.3 "Påfyldning af arbejdsmateriale".

	 ADVARSEL
	<p>Svækket filtertrykregulator! Beholderen ved filtertrykregulatoren bliver skør ved kontakt med opløsningsmidler og kan bryde. Fare for personskade på grund af udslyngede dele.</p> <p>→ Rengør ikke beholderen på filtertrykregulatoren med opløsningsmidler.</p>

	 ADVARSEL
	<p>Eksploderende gasblandinger ved delvist fyldt pumpe! Livsfare på grund af udslyngede dele.</p> <p>→ Sørg for, at pumpen og indsugningssystemet hele tiden er fyldt helt op med rengøringsmiddel eller arbejdsmateriale. → Sprøjt ikke apparatet tomt efter rengøringen.</p>

7.4 OPBEVARING OVER LÆNGERE TID

Hvis anlægget skal opbevares over et længere tidsrum, skal det gøres grundigt rent og beskyttes mod korrosion. Udskift vandet eller opløsningsmidlet i materialetransportpumpen med egnet konserveringsolie, fyld skillemiddelbægeret med skillemiddel.

Fremgangsmåde:

- 1 Udfør afsnit 7.3 "Standstning og rengøring", punkt 1 til 7.
- 2 Skyl med konserveringsmiddel i overensstemmelse med afsnit 6.2.2.

8 FEJLSØGNING, VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATION

8.1 FEJLSØGNING OG UDBEDRING

Problem	Årsag	Afhjælpning
Pumpen arbejder ikke.	Luftmotoren går ikke i gang, går i stå.	Luk / åbn kuglehanen ved trykreguleringsenheden, eller afbryd kortvarigt tryklufttilførslen.
	Ingen visning af lufttryk på manometret (lufttrykregulatoren arbejder ikke).	Afbryd tryklufttilførslen kortvarigt, eller reparer eller udskift regulatoren.
	Sprøjtedyse er tilstoppet.	Rens dysen iht. anvisningen.
	Mangelfuld tryklufttilførsel.	Kontroller tryklufttilførslen.
	Indstiksfiltret i sprøjtepistolen eller i højtryksfiltret er tilstoppet.	Rengør delene, og brug det rigtige materiale.
	Farvepumpen eller højtryksslangen er tilstoppet (f.eks. af hærdet 2-komponentmateriale).	Afmonter og rens farvepumpen, udskift højtryksslangen.
	Fedt i glidekappekombination. Pumpen går periodisk i stå ved et vendepunkt.	Affedt glidekappekombinationen. Kontroller stoppelementet.
Dårligt sprøjt billede.	Se pistolens vejledning.	
Materialepumpen arbejder ujævnt; sprøjtestrålen bliver svag (pulsering).	For høj viskositet.	Fortynd materialet.
	For lavt sprøjtetryk.	Forøg luftindgangstrykket. Brug en mindre dyse.
	Klæbende ventiler.	Drej ventilåbneren. Rengør materialepumpen, evt. ved at lade den stå et stykke tid med rengøringsmiddel.
	Fremmedlegeme i indsugningsventilen.	Afmonter indsugningsventilhuset, rens det, og kontroller ventil sædet.
	Tryklufttilførsels diameter er for lille.	Brug en større tilførselsledning -> Tekniske data, se afsnit 5.2.2.
	Ventilerne, tætningerne eller stemplerne er slidte.	Udskift delene.
	Styreluft- eller arbejdsluftfilter tilstoppet.	Kontroller og rengør hvis nødvendig.
Materialepumpen arbejder meget ujævnt.	En membran "blokeres" på grund af for hurtig indsugning.	Lad pumpen køre et stykke tid, mens kuglehanen kun er lidt åbnet.
Pumpen kører jævnt, men indsuger ikke noget materiale.	Indsugningssystemets omløbermøtrik sidder løst; pumpen suger luft ind.	Spænd efter.
	Indsugningsfiltret er snavset.	Rens filtret.
	Klæbende ventiler.	Drej ventilåbneren. Rengør materialepumpen, evt. ved at lade den stå et stykke tid med rengøringsmiddel.

Problem	Årsag	Afhjælpning
Pumpen arbejder hurtigt, mens pistolen er lukket.	Ventilerne er slidte.	Udskift delene.
Effekttab på grund af kraftig tilisning.	Der er meget kondensvand i lufttilførslen.	Monter en vandudskiller.

Hvis ingen af de nævnte fejlårsager foreligger, kan fejlen udbedres af et WAGNER-serviceværksted.

9 VEDLIGEHOLDELSE

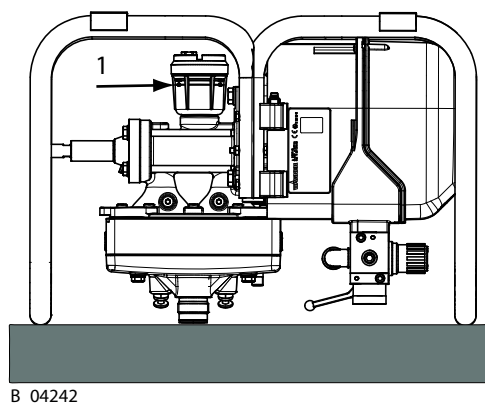
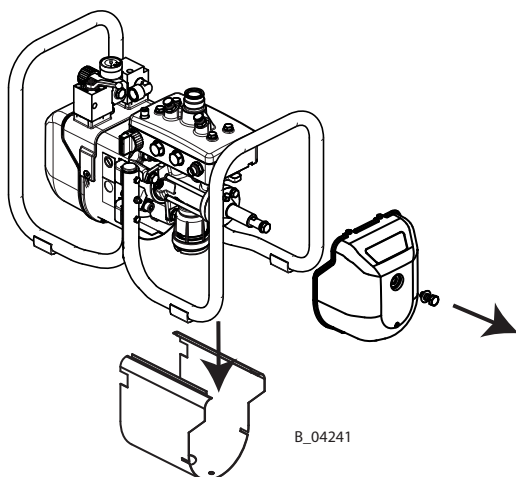
	 ADVARSEL
	<p>Usagkyndig vedligeholdelse/repairation! Livsfare og skader på apparatet.</p> <ul style="list-style-type: none">→ Reparationer og udskiftning af dele må kun udføres af et WAGNER-serviceværksted eller en specialuddannet person.→ Reparer og udskift kun dele, der er nævnt i kapitlet "Reservedelskatalog", og som hører til apparatet.→ Før alle arbejder på apparatet og ved arbejdsafbrydelser:<ul style="list-style-type: none">- Afbryd strømmen til styreenheden.- Aflast trykket i sprøjtepistolen og apparatet.- Bloker sprøjtepistolen mod betjening.→ Overhold drifts- og servicevejledningen ved alle arbejder.

- 1 Kontroller og rens højtryksfiltret dagligt eller efter behov.
- 2 Overhold afsnit 7.3 i forbindelse med standsninger!
- 3 Kontrollér slanger, rør og koblinger dagligt, og udskift dem om nødvendigt.

WAGNER anbefaler, at sprøjteapparaternes sikkerhed kontrolleres én gang om året af en sagkyndig person (f.eks. en servicetekniker fra WAGNER).

9.3 VEDLIGEHOLDELSE AF HYDRAULIKTRIN

Demonter apparatet på stativet som vist på billedet, og stil det på hovedet.
Bemærk niveaumærket X på oliebeholderen.



9.3.1 KONTROLLÉR OLIESTANDEN

- 1 Lad pumpen køre tør et øjeblik.
- 2 Aflæs derefter oliestanden A.

Demonter apparatet på stativet som vist på billedet, og stil det på hovedet.

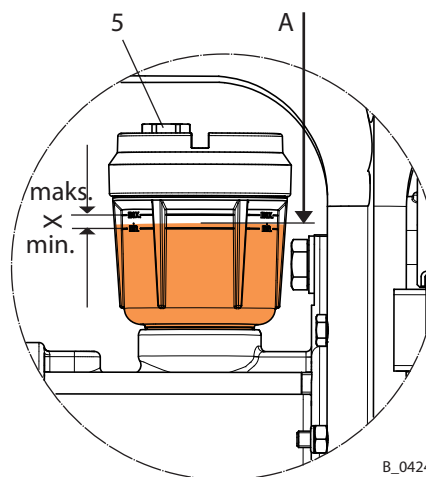
Bemærk niveaumærket X på oliebeholderen.

Oliestanden A i oliebeholderen (1) skal ligge inden for de anførte X-markeringer.

Ved afvigelser skal der fyldes efter med hydraulikolie.

Fremgangsmåde:

- 1 Løsn gevindproppen (5), og tag den af.
- 2 Fyld olie på op til niveau A = i midten af X-markeringen.
- 3 Lad pumpen køre langsomt tør, og hold øje med luftbobler.
- 4 Skru gevindproppen (5) på, og spænd den til med 2 Nm; 1,5 lbft.



BEMÆRK

Hydraulikoliens anvendelse

Funktionsforstyrrelser på grund af forkert hydraulikolie.

→ Brug original hydraulikolie - Wagner bestillingsnummer 322912 (250 ml; 15 cu inch).

9.3.2 OLIESKIFT

Skal udskiftes efter 500 driftstimer eller én gang om året.

Nødvendigt tilbehør:

Bestil.-nr. 322911 oliepåfyldningssæt

BEMÆRK

Hydraulikoliens anvendelse

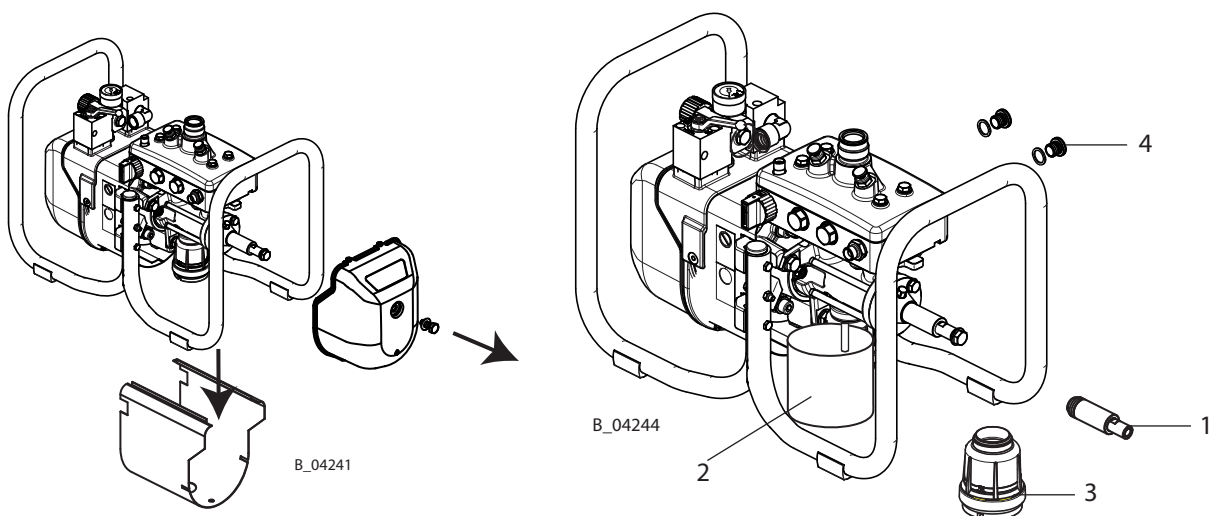
Funktionsforstyrrelser på grund af forkert hydraulikolie.

→ Brug original hydraulikolie - Wagner bestillingsnummer 322912 (250 ml; 15 cu inch).

Aftap olien

Fremgangsmåde:

- 1 Standsning og rengøring -> afsnit 7.3 til og med punkt 6.
- 2 Placer apparatet som vist på billedet, og afmonter hættten sammen med kabinettet.
- 3 Skru stempelafdækningen (1) af.
- 4 Stil en olieopsamlingsbeholder (2) under.
- 5 Skru oliebeholderen (3) med olieindhold af, og tøm den.
- 6 Løsn låseskruerne (4) med tætningerne, og tag dem af.
- 7 Lad pumpen køre langsomt, til der ikke længere løber olie ud af olieindsugningsrøret.
- 8 Skru den rene oliebeholder (3) i igen sammen med tætningen.

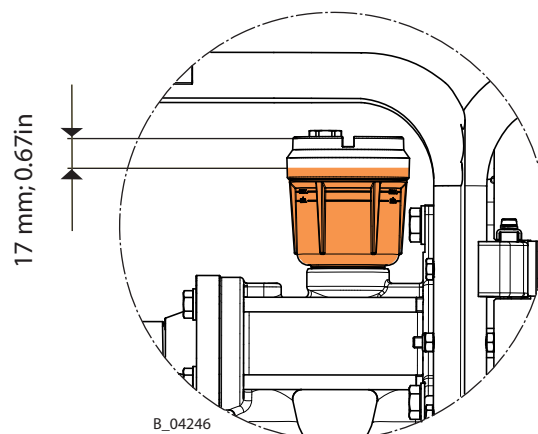
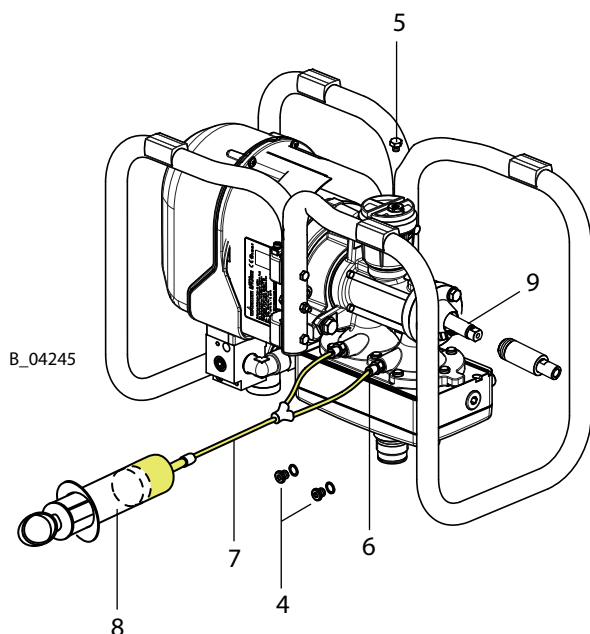


	<p>⚠ FORSIGTIG</p> <p>Miljøforurening pga. spildolie! Spildolie, der hældes i kloakken eller som trænger ned i jorden, medfører alvorlige miljøskader. Det er strafbart at forurene grundvandet. → Saml spildolien, og aflever den på et kommunalt indsamlingssted. → Sælgeren overtager spildolie ved køb af ny hydraulikolie.</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Fyld hydrauliktrinet med olie

Fremgangsmåde:

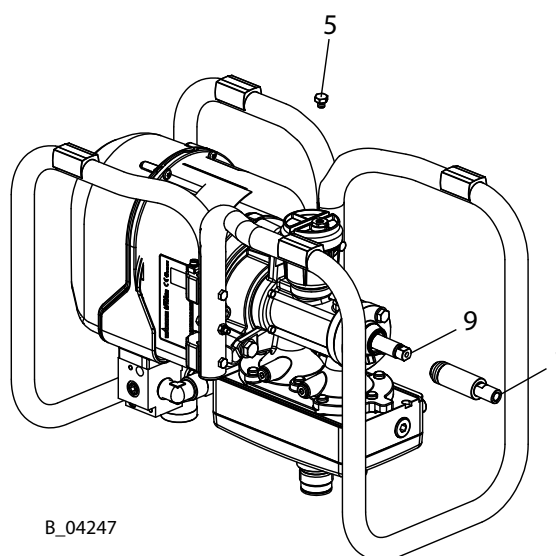
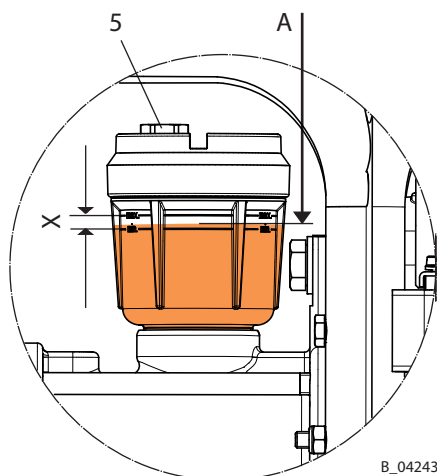
- 1 Stil pumpen (monteret på stellet) på hovedet.
- 2 Løsn gevindproppen (5), og tag den af.
- 3 Skru to lukkeskruer (4) af, og erstæt dem med to forskruninger (6) fra oliepåfyldningssættet.
- 4 Tilslut slangerne med Y-stykket (7).
- 5 Fyld sprøjten (8) med hydraulikolie, og før den ind i slangen.
- 6 Kør stemplet (9) til den forreste endeposition. Fyld olie i ved hjælp af sprøjten, til olien løber uden bobler ud af indsugningsrøret og ind i oliebeholderen (3).
- 7 Kør stemplet (9) til den bageste endeposition. Fyld olie i ved hjælp af sprøjten, til olien løber uden bobler ud af indsugningsrøret og ind i oliebeholderen (3).
- 8 Fyld stadig olie på, indtil niveauet før udluftningen er ca. 17 mm; 0,67 inch over oliebeholderens overkant.
- 9 Skru gevindproppen (5) løst på. Læg pumpen om på siden, og afmonter oliepåfyldningssættet. Luk påfyldningsåbningerne tæt til med 2 lukkeskruer (4).



Udluftning

Fremgangsmåde:

- 1 Stil pumpen på hovedet. Gevindproppen (5) er fjernet.
- 2 Lad pumpen køre langsomt (udluftes), indtil der ikke længere stiger luftbobler op i olieindsugningsrøret.
- 3 Oliestanden A i oliebeholderen skal ligge mellem de anførte X-markeringer.
- 4 Skru gevindproppen (5) på, og spænd den til med 2 Nm; 1,5 lbft.
- 5 Monter stempelafdækningen (1) og hæften sammen med kabinettet.
- 6 Apparatet er driftsklart igen.



10 TILBEHØR

10.1 COBRA 40-10 TILBEHØR

Liste over tilbehør til Cobra 40-10

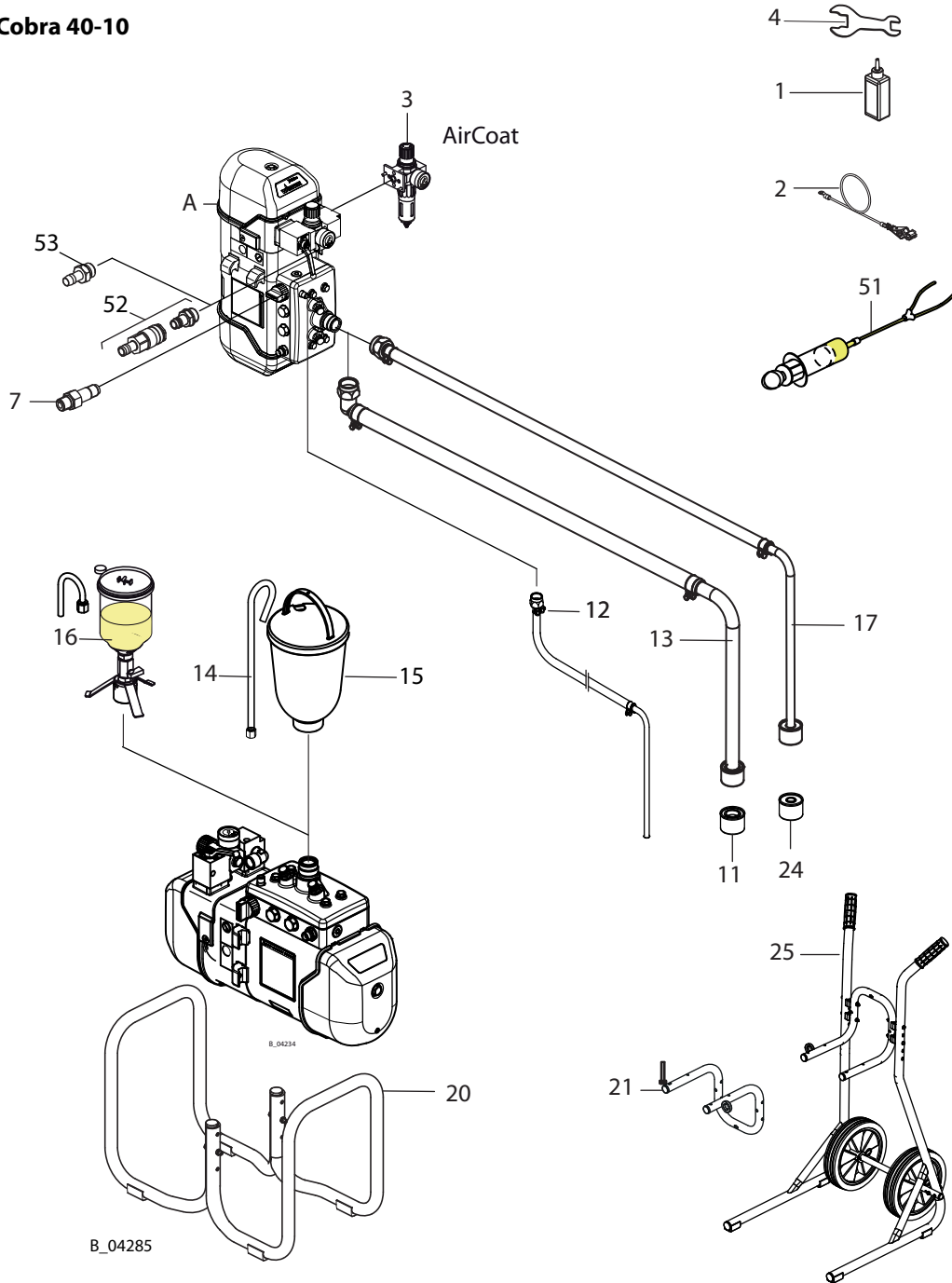
Pos	K	Bestil.-nr.	Betegnelse
A		2301858	Membranpumpe Cobra 40-10 på stel
1	◆	322912	Hydraulikolie (til tryktrin) 250 ml; 250 cc
2	◆	236219	Jordkabel 3 m; 9,8 ft
3		2333479	AirCoat filtertrykregulator
4		341434	Dobbeltgaffelnøgle
7		2325343	Fitting DF-MM-R1/4"-M12-PN270-SSt
11		2323325	Indsugningsfilter DN25
12		2329046	Tilbageløbsslange DN6-PN310-G1/4"-PA
13		2324116	Indsugningslange DN25
14		2333163	Tilbageløbsrør til pos. 15
15		2344505	Overbeholdersæt 5 l Cobra
16		2321424	Bæger til små mængder
17		2324110	Indsugningslange DN16
20		322052	Stel komplet
21		2332143	Væggholder 4" komplet
24		2323396	Indsugningsfilter DN16
25		2325901	Vogn 4" komplet
51	◆	322911	Oliepåfyldningssæt med 100 ml; 100 cc sprøjte
52	◆	322916	Luftkoblingssæt SP 10 mm; 0,39 inch
53	◆	9985619	Slangetylle med tætningsring

◆ = Sliddel

Re position 7:

Fittingen (7) kan skrues på i stedet for aflastningsventilen. Virksomheden skal sørge for en kuglehane. Tilbageløbsslangen kan ikke længere sættes på udgangen "tilbageløbsstuds".

Cobra 40-10



11 RESERVEDELE

11.1 HVORDAN BESTILLES RESERVEDELE?

For at sikre korrekt levering af reservedele, er det nødvendigt med følgende oplysninger:

Bestillingsnummer, betegnelse og antal

Antallet skal ikke være identisk med numrene i spalterne "**Stk**" i listerne. Antallet angiver kun, hvor ofte en del findes i denne komponentgruppe.

Følgende oplysninger er en hjælp for at få en hurtig og effektiv behandling af bestillingen:

- Fakturaadresse
- Leveringsadresse
- Navn på kontaktpersonen i tilfælde af henvendelser
- Leveringsform (normal post, ekspresforsendelse, luftpost, kurér osv.)

Markering i reservedelslisterne

Forklaring til spalten "**K**" (kendetegn) i omstående reservedelslister:

- ◆ Sliddele

Henvisning: Disse dele hører ikke ind under garantibestemmelserne.

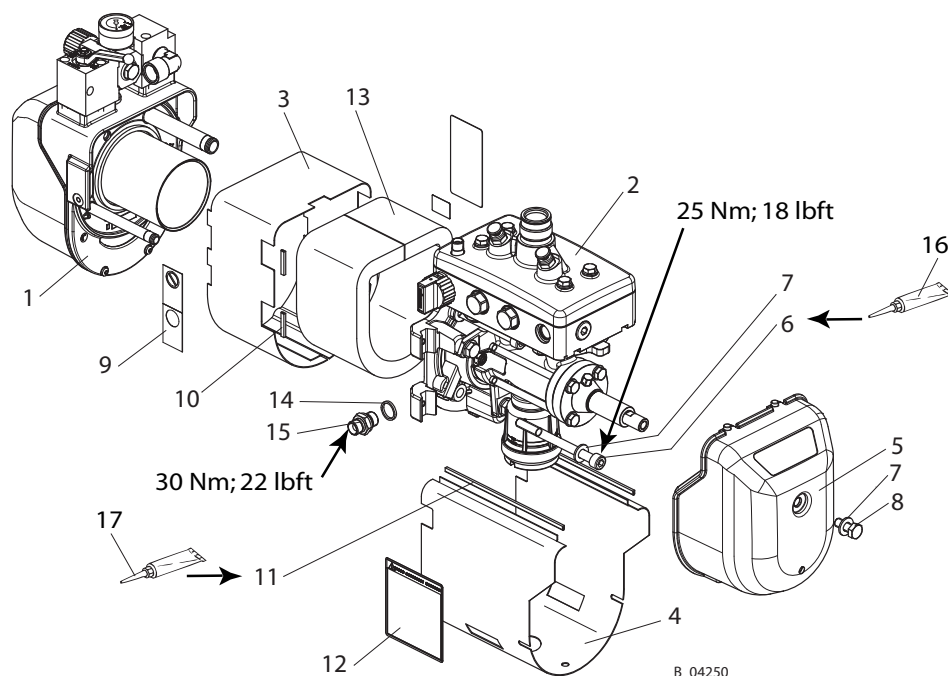
- Er ikke en del af grundudstyret, men kan leveres som ekstratilbehør.

	<p>ADVARSEL</p> <p>Usagkyndig vedligeholdelse/reparation! Fare for personskader og skader på apparatet.</p> <p>→ Lad reparationer og udskiftning af dele udføre af særligt uddannet personale eller på et WAGNER-serviceværksted.</p> <p>→ Før alle arbejder på apparatet og ved arbejdsafbrydelse:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Afbryd tilførslen af energi-/ trykluft. - Aflast trykket i sprøjtepistolen og apparatet. - Bloker sprøjtepistolen mod betjening. <p>→ Overhold drifts- og servicevejledningen ved alle arbejder.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

11.2 COBRA 40-10 MODULOVERSIGT

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1		1	-	Luftmotor 3/53
2		1	-	Farvepumpe Cobra 40-10 formonteret
3		1	322436	Kabinet til luftmotor
4		1	322437	Kabinet til tryktrin
5		1	322235	Hætte 4 med luftudgang
6		3	9907224	Unbrakoskrue
7		4	9920106	Skive
8		1	9900107	Sekskantskrue
9		1	2332077	Advarselsskilt
10		4	9999211	Kantbeskyttelsesprofil 30 mm; 1,18 inch
11		2	9999211	Kantbeskyttelsesprofil 164 mm; 6,46 inch
12		1	2332082	Advarselsskilt fluid
13		1	322438	Støjisolering til cylinder
14	◆	1	9974112	Tætningsring
15		1	367913	Fitting-DF-MM-G3/8"-M16x1,5-PN530-SSt
16		1	9992616	Molykote DX smørepasta
17		1	9992699	Loctite 406

◆ = Sliddel



B_04250

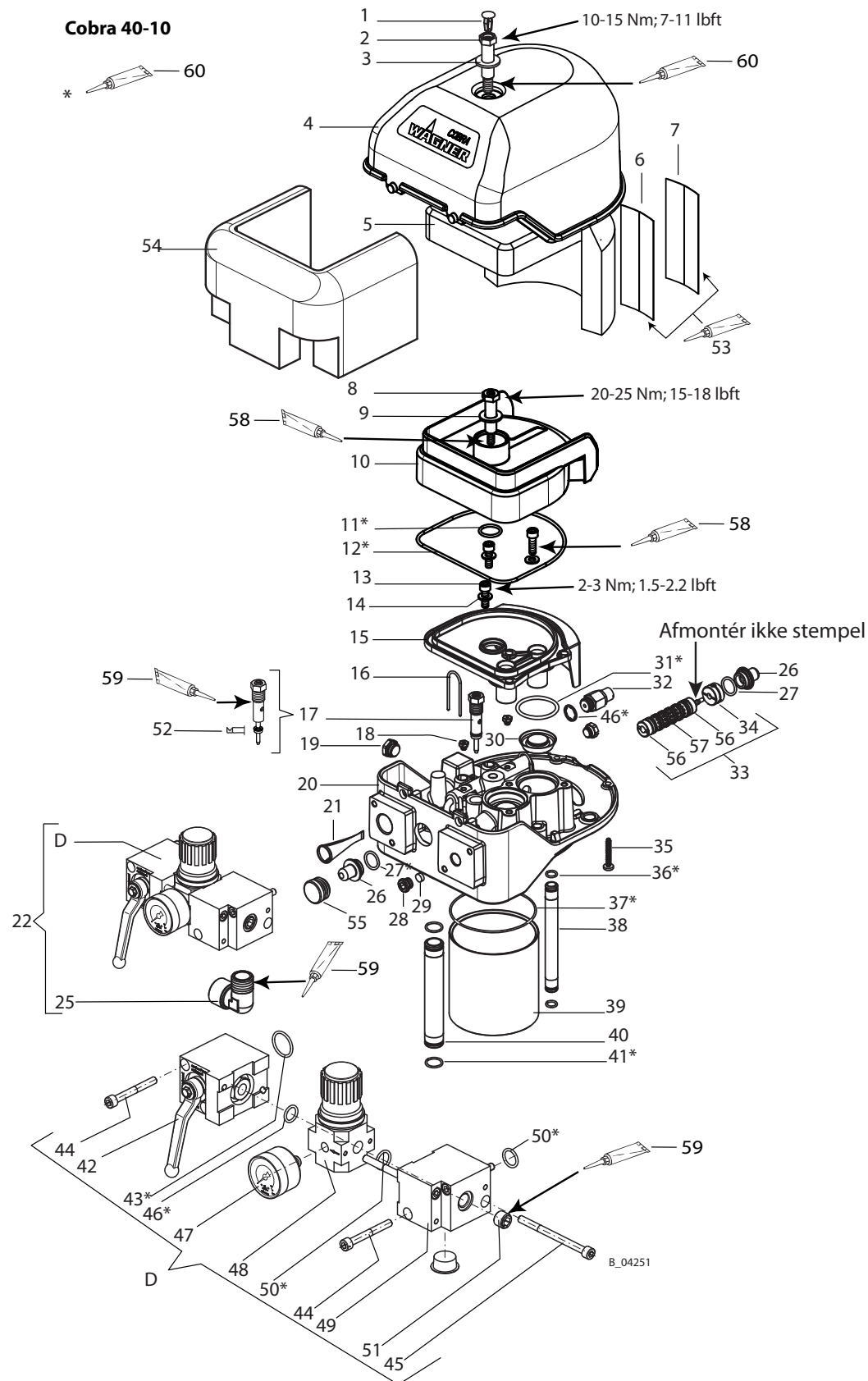
11.3 COBRA 40-10 LUFTMOTOR

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1		1	9998718	Drivstift
2		1	367318	Kraveskrue 4
3		1	9925033	Skive
4		1	367311	Hætte 4
5	◆	1	367319	Støjsoleringsmåtte 4
6		1	9999152	Velcrolukning, loopdel
7		1	9999151	Velcrolukning, hookdel
8		1	367318	Kraveskrue 4
9		1	9925033	Skive
10		1	367310	Lyddæmper 4
11	◆ ★	1	9974098	O-ring
12	◆ ★	1	9974097	O-ring
13		3	9900325	Cylinderskrue
14		3	9920103	Skive A6,4
15		1	367309	Tilslutningsdel 4
16		2	367320	Fjederstik
17	◆	1	369290	Pilotventil
18		2	9998674	Gevindprop
19		1	9998274	Gevindprop
20		1	367315	Styrehus 4
21	◆ ★	1	367313	Filter trykluft 4/6
22		1	2328606	Trykreguleringsenhed 4
25		1	9999228	Skruesamling L
26		2	367307	Låseprop 4/6
27	◆ ★	2	9974085	O-ring
28		1	367324	Filterholder
29	◆ ★	1	367314	Filter styreluft
30	◆ ★	1	322910	Tætningssæt til Cobra udløbsventil (bestående af 2 tætninger)
31	◆ ★	2	9974095	O-ring
32		1	368285	Sikkerhedsventil 0,63 MPa; 6,3 bar; 91 psi
33	◆	1	9943080	Glidekappekombination komplet
34	◆	1	368038	Stopelement, komplet ISO 1/2
35		2	9907126	Skrue SFS Plastite 45
36	◆ ★	2	9974089	O-ring
37	◆ ★	2	9974115	O-ring
38		1	322432	Styreluftrør
39		1	322430	Cylinderrør
40		1	322431	Trykluftrør
41	◆ ★	2	9971448	O-ring
42	◆	1	2310635	Vinkelkuglehane Mini 4

◆ = Sliddel

★ = Inkluderet i servicesættet

● = Er ikke en del af grundudstyret, men kan bestilles som ekstra tilbehør



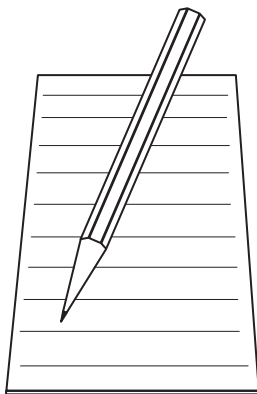
Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
43	◆ ★	1	9971137	O-ring
44		4	9900316	Cylinderskrue med indvendig sekskant M6x50
45		2	9907039	Cylinderskrue med indvendig sekskant M6x80
46	◆ ★	1	9971313	O-ring
47	◆	1	2341175	Manometer med drosselspole 0-10 bar, G1/8"
48	◆	1	2309972	Trykregulator
49		1	-	Fordelerstykke mini 4
50	◆ ★	2	9974166	O-ring
51		1	9904407	Låseskrue R1/4
52	◆	1	9974217	Stangtætning
53		1	9992816	Klæbemiddel
54	◆	1	322439	Støjsisolering luftmotor
55		1	9990861	Lamelprop
56	◆	2	368313	Dæmper ISO1 og ISO2
57	◆	6	9971123	O-ring
58		1	9992590	Loctite 222 50 ml; 50 cc
59		1	9992831	Loctite 542 50 ml; 50 cc
60		1	9992616	Molykote DX smørepasta
			2341627	Servicesæt til luftmotor til Cobra 40-10

◆ = Sliddel

★ = Inkluderet i servicesættet

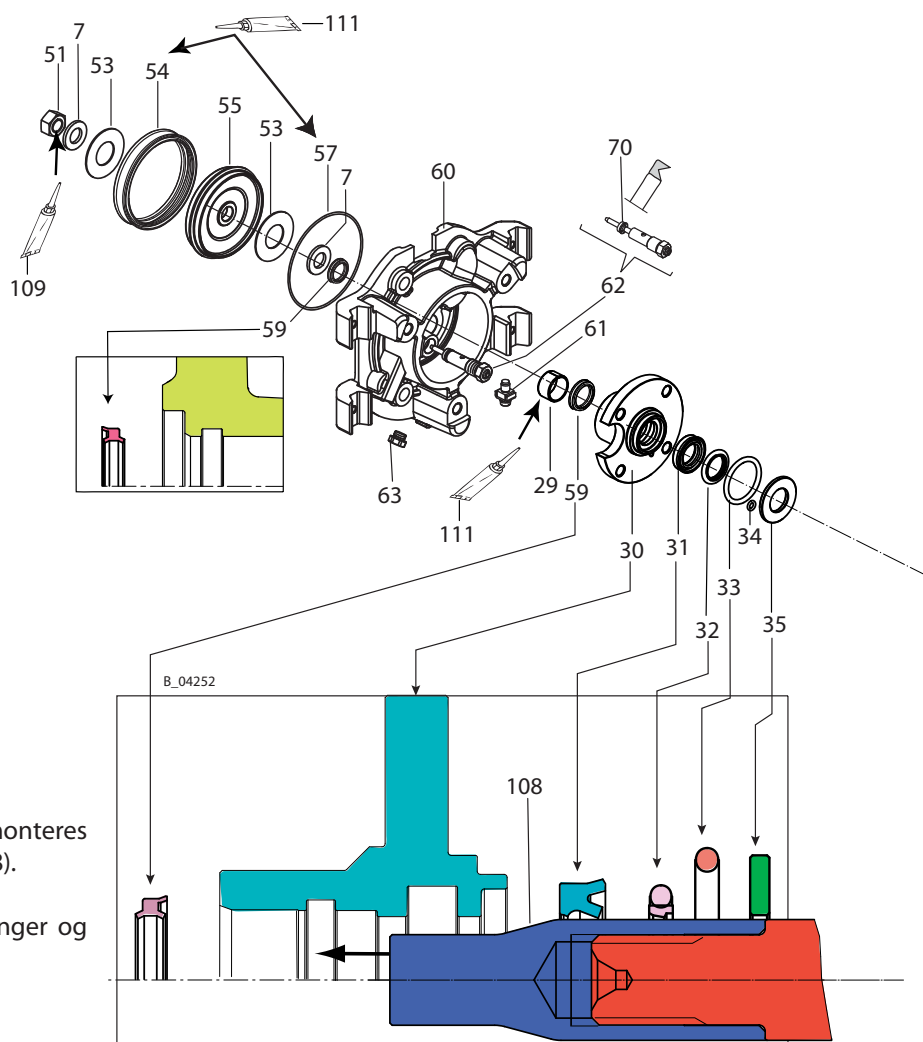
● = Er ikke en del af grundudstyret, men kan bestilles som ekstra tilbehør

DRIFTSVEJLEDNING



A large rectangular area containing horizontal lines for writing, extending from the notepad illustration to the right edge of the page.

11.4 COBRA 40-10 FARVEPUMPE



Henvisninger:

Stempelstangen (25) må kun monteres med påskruet montagedorn (108).

Smør lidt fedt (111) på alle o-ringer og tætninger før monteringen.

Cobra 40 -10 farvepumpe

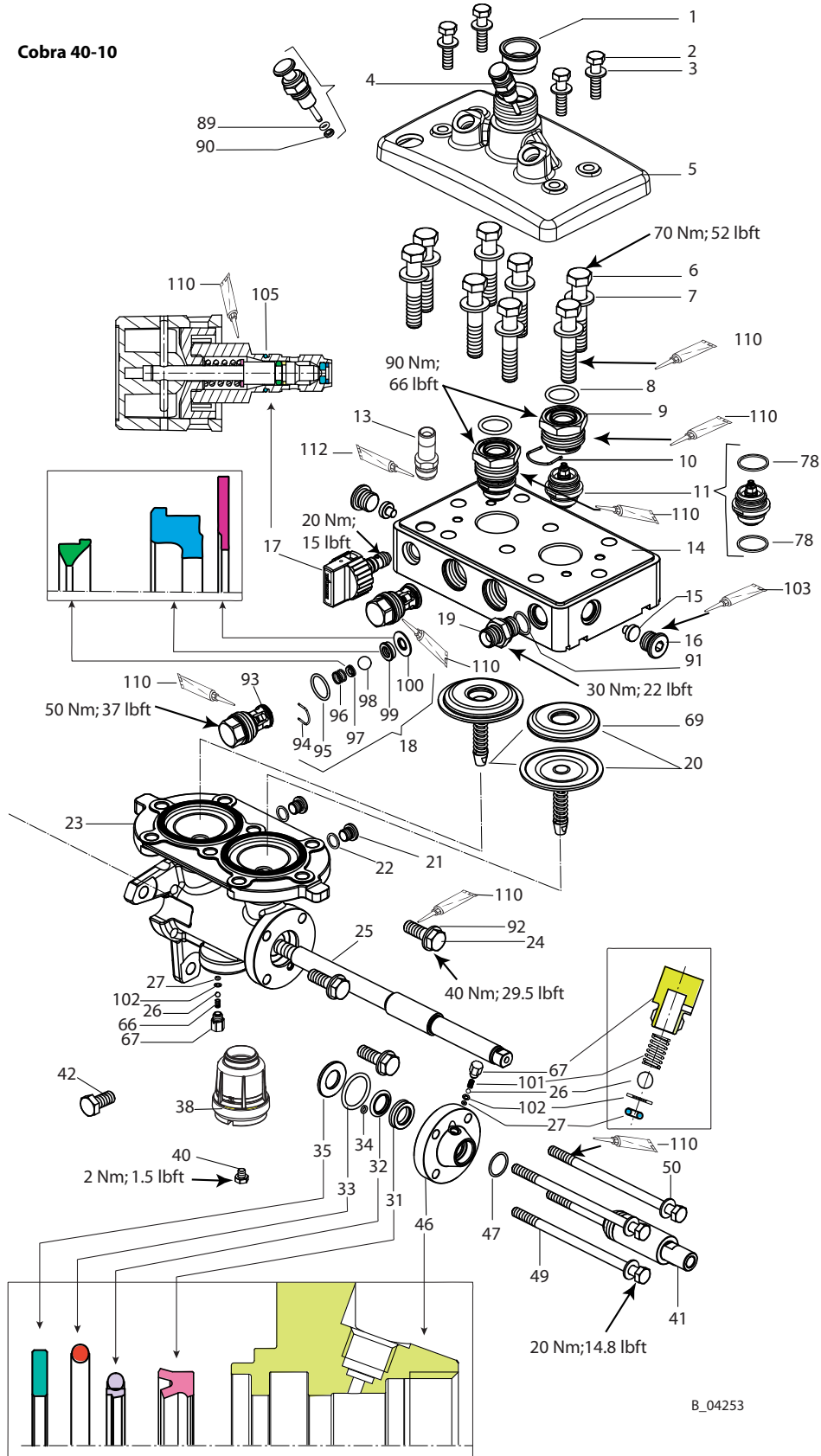
Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1		1	2329898	Tætningsrør
2		4	9900204	Sekskantskrue
3		4	9920102	Skive
4		2	341241	Ventilindgangsåbner komplet, se kapitel 11.10
5		1	2330764	Indløbhus

◆ = Sliddel

★ = Indeholdt i servicesættet til farvepumpe Cobra 40-10.

● = Er ikke en del af grundudstyret, men kan bestilles som ekstra tilbehør.

Cobra 40-10



B_04253

Cobra 40 -10 farvepumpe

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
6		8	9907234	Sekskantskrue
7		10	9920107	Skive
8	◆ ★	2	9974184	O-ring
9		2	322411	Ventilforskruing
10		2	341336	Spænde
11	◆ ★	1	322914	Indløbsventilsæt komplet (af 2 ventiler), se kapitel 11.9
13		1	2330810	Studs
14		1	322410	Farvepumpe
15		2	322412	Prop
16		2	9904311	Låseskrue
17	◆	1	169248	Aflastningsventil komplet, se kapitel 11.11
18	◆ ★	1	322915	Udløbsventilsæt komplet (reservedele til 2 ventiler)
19		1	2330776	Fitting-DF-MM-G3/8-3/8NPSM-530bar-SSt
20	◆ ★	1	322913	Membransæt komplet med indlæg (af 2 membraner)
21		2	9904306	Låseskrue
22	◆	2	9970127	Tætningsring
23		1	322401	Tryktrin D19/ 53
24		3	9907041	Sekskantskrue
25		1	322402	Stempelstang D19/ 53
26		2	9941502	Kugle
27	◆	2	9971189	O-ring
29		1	9962028	Permaglidebøsning
30		1	322403	Flange til tryktrin
31	◆	2	9974182	Stangtætning profil BS
32	◆	2	9974183	Stangtætningssæt
33	◆	2	9974186	O-ring
34	◆	2	9971446	O-ring
35		2	322405	Trykskive
36		1	2339250	Olieindsugningsnippel
37	◆	1	115944	O-ring
38		1	2333498	Oliebeholder komplet
40		1	9998274	Gevindprop M7x1
41		1	322435	Stempelafskærmning
42		1	2334842	Overtryksventil
46		1	322404	Dækskive til tryktrin
47	◆	1	9974074	O-ring
49		4	9907233	Sekskantskrue
50		4	9920102	Skive
51		1	9910101	Sekskantsmøtrik
53	◆	2	322427	Dæmpningskive
54	◆	1	9974181	Stempeltætning profil Z5

◆ = Sliddel

★ = Indeholdt i servicesættet til farvepumpe Cobra 40-10.

● = Er ikke en del af grundudstyret, men kan bestilles som ekstra tilbehør.

Cobra 40 -10 farvepumpe

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
55		1	322426	Stempel til luftmotor 3
57	◆	1	9974115	O-ring
59	◆	2	9974185	Tætningsafstrygerring profil EM
60		1	322425	Flange til luftmotor
61		1	367258	Jordforbindelse komplet
62	◆	1	369290	Pilotventil
63		1	9998675	Gevindprop
66		1	9998780	Trykfjeder
67		2	322407	Olieventilskruer
68	◆	3	9971162	O-ring
69		2	322415	Mellemlæg
70	◆	1	9974217	Stangtætning
78	◆	4	341331	Tætningsring
89	◆ ★	2	9971486	O-ring (modstandsdygtig over for opløsningsmiddel)
90	◆	2	341316	Afstryger
91	◆	1	9974112	Tætningsring
92		3	9920106	Skive
93		2	341325	Ventilføring
94		2	341328	Spænde
95	◆	2	9971470	O-ring
96		2	341326	Trykfjeder
97		2	253405	Fjederstøttering
98	◆	2	9941501	Kugle 11 HM
99	◆	2	341327	Ventilsæde til udløb
100	◆	2	341347	Tætningsring
101		1	9994237	Trykfjeder
102	◆	2	322408	Trykring til olieventil
103		1	9992590	Loctite 222 50 ml; 50 cc
104		1	9992831	Loctite 542 50 ml; 50 cc
105	◆ ★	1	9971395	O-ring 10x1,25
106		1	2312288	Servicesæt til farvepumpe Cobra 40-10
107		1	322917	Servicesæt Cobra 40-10 stempel (ink. pos. 25, 31, 32, 33, 59 og 108)
108		1	322930	Montagedorn til stempelstang
109		1	9992511	Loctite 243 50 ml; 50 cc
110		1	9992616	Molykote DX smørepasta
111		1	9998808	Fedt Mobilux EP2
112		1	9992528	Loctite 270 50 ml; 50 cc

◆ = Sliddel

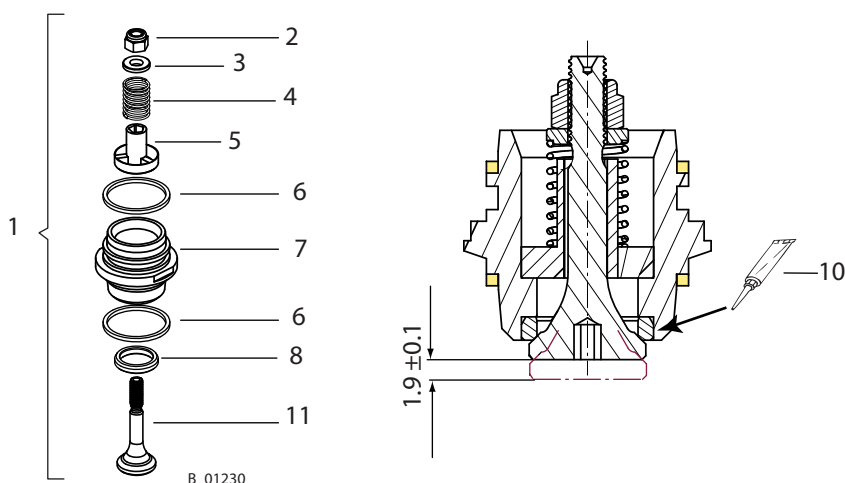
★ = Indeholdt i servicesættet til farvepumpe Cobra 40-10.

● = Er ikke en del af grundudstyret, men kan bestilles som ekstra tilbehør.

11.9 COBRA 40-10 INDLØBSVENTIL

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1	◆	1	322914	Indløbsventilsæt komplet Cobra 40-10
2		2	9912100	Sekskantmøtrik på klemdel
3		2	344334	Fjederføring
4		2	190304	Trykfjeder
5		2	158333	Føring
6	◆	4	341331	Tætningsring
7		2	344322	Ventilhus
8	◆	2	340346	Ventilsæde
10	◆	1	9992528	Loctite 270 50 ml; 50 cc
11		2	340342	Membranventil

◆ = Sliddel

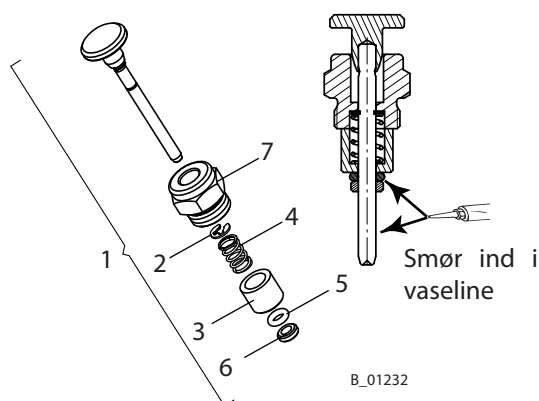


Henvisning:
Pos. 8 -> klæbeflade:
Forbehandlet med rensmiddel
Loctite 7063.

11.10 VENTILINDGANGSÅBNER

Pos	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1	1	341241	Ventilindgangsåbner komplet
2	1	9922724	Låseskive 3,2
3	1	341377	Bøsning
4	1	9994275	Trykfjeder
5	◆	9971486	O-ring 4x2
6	◆	341316	Afstryger
7	1	341375	Låseskrue

◆ = Sliddel

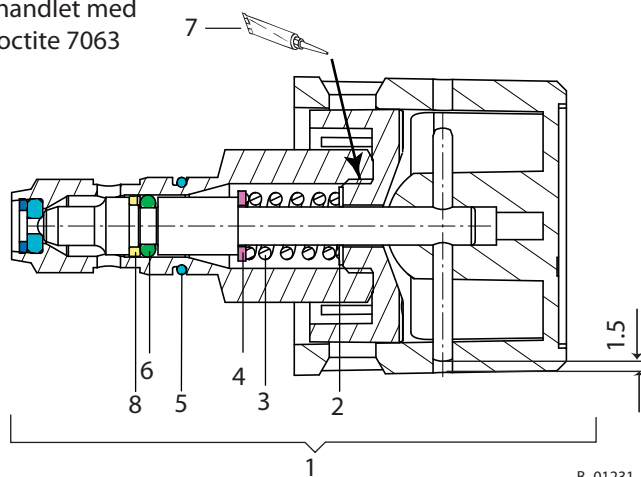


11.11 AFLASTNINGSVENTIL

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1	◆	1	169248	Aflastningsventil komplet
2		1	9920602	Passkive
3		1	169346	Trykfeder
4		1	9920202	Skive
5	◆	1	9971395	O-ring 10x1,25
6	◆	1	9971486	O-ring 4x2
7		1	9992528	Loctite 270 50 ml; 50 cc
8	◆	1	9971367	Spiralformet fast ring 4,78x1,78

◆ = Sliddel

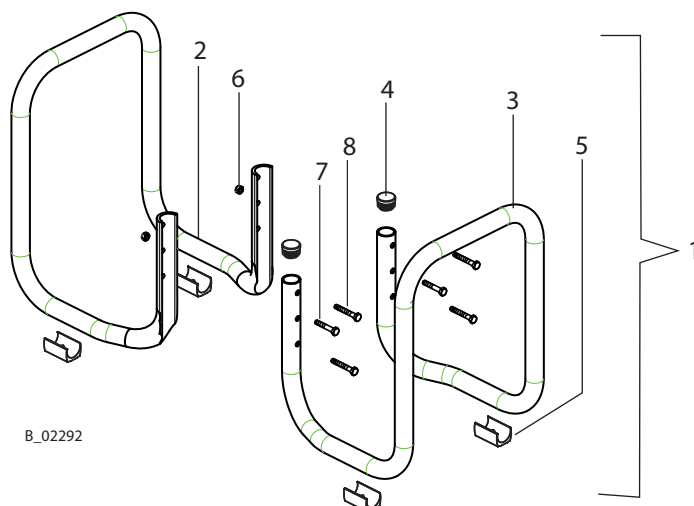
Gevind: Forbehandlet med
rensningmiddel Loctite 7063



11.12 COBRA 40-10 STEL KOMPLET

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1		1	322052	Stel Cobra 40-10
2		1	322442	Stel presset
3		1	322443	Stelrør
4		2	9990861	Prop
5	◆	4	9999209	Klemmeskålsglider
6		2	9910204	Sekskantsmøtrik, selvlåsende M6
7		2	9900202	Sekskantskrue M6x40
8		4	9900126	Sekskantskrue M6x45

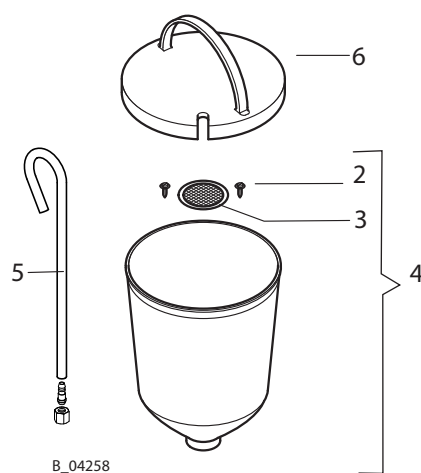
◆ = Sliddel



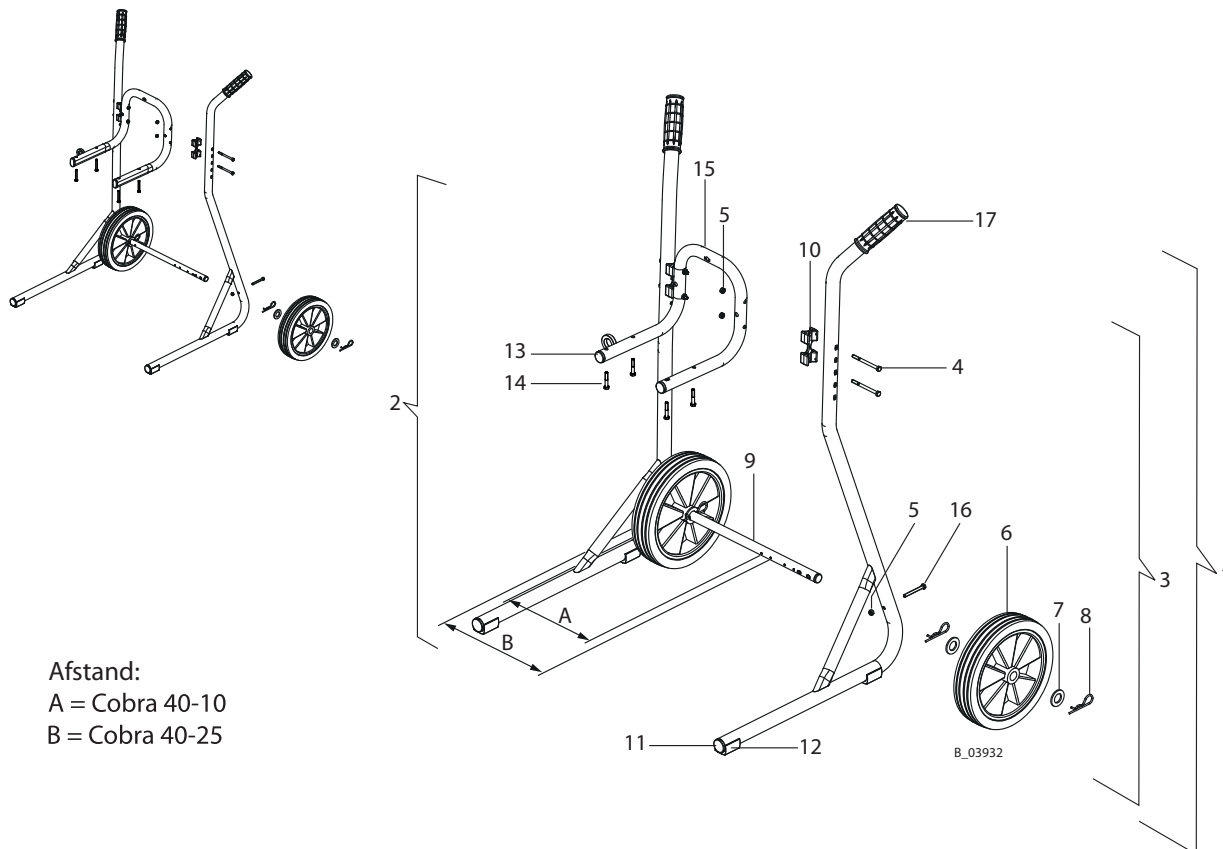
11.13 OVERBEHOLDER KOMPLET

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1	◆	1	341267	Overbeholdersæt Ex, 5 l; 1,3 gal
2		2	9902306	Kombi-pladeskrue
3	◆	1	3756	Filterskive maskevidde 0,4 mm; 0,02 inch
3a	◆	1	37607	Filterskive maskevidde 0,8 mm; 0,03 inch
4	◆	1	340265	Overbeholder Ex
5	◆	1	2333163	Aflastningsrør 5 l komplet
6	◆	1	340429	Dæksel

◆ = Sliddel



11.14 VOGN



Afstand:

A = Cobra 40-10

B = Cobra 40-25

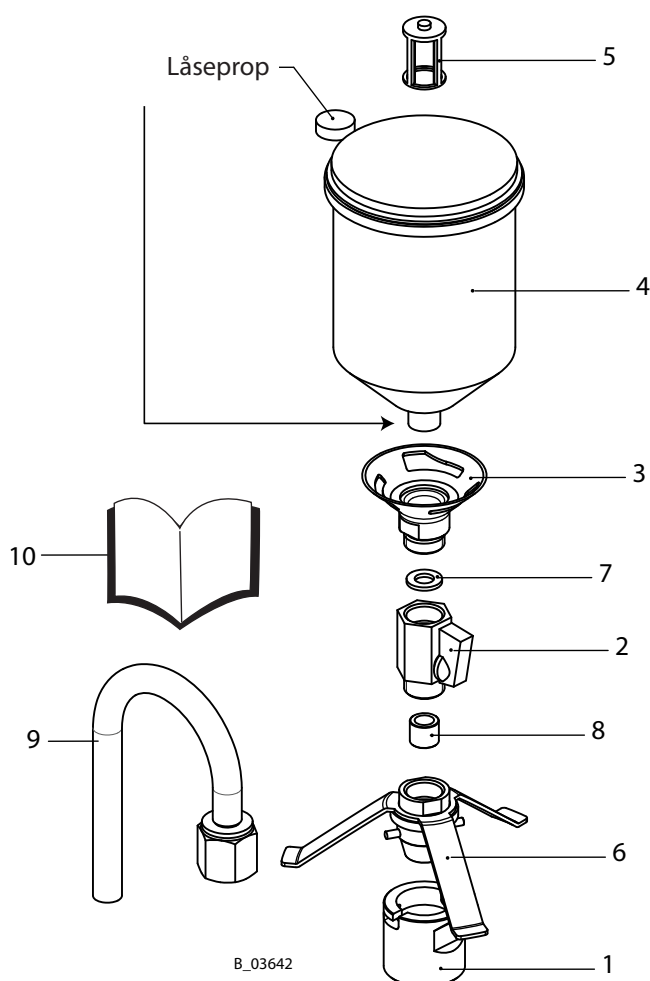
Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
1		1	2325901	Vogn komplet
2		1	--	Stander venstre 4"-6" (svejset)
3		1	--	Stander højre 4"-6" (svejset)
4		4	9907140	Sekskantskrue DIN931 M6x75
5		6	9910204	Sekskantsmøtrik, selvlåsende M6
6	◆	2	2304440	Hjul D250
7		4	340372	Skive
8		4	9995302	Fjederstik
9		1	--	Hjulaksel 4"-6"
10	◆	2	367943	Forbindelsesdel 4"-6"
11		2	--	Rørfod med lameller
12		2	--	Klemmeskålsglider
13		2	--	Prop
14		4	9900218	Sekskantskrue
15		1	2332143	Væggholder
16		2	3061695	Sekskantskrue uden skaft M6x55
17	◆	2	9998747	Håndtag

◆ = Sliddele

11.16 BÆGER TIL SMÅ MÆNGDER

Pos	K	Stk	Bestil.-nr.	Betegnelse
		1	2321424	Bæger til små mængder
1		1	2320844	Omløbermøtrik med bajonetlås
2	◆	1	2321426	Lavtryk mini-kuglehane G1/2
3	◆	1	2320841	Overkopadapter HSM
4	◆	2	2321427	Overkop SPA easy line TA
5	◆	2	2321676	Si-indsats SPA easy line
6		1	2320888	Membrandel formonteret
7	◆	1	2320870	Tætningskive
8	◆	1	2320922	Tætningsrør
9	◆	1	2322857	Aflastningsrør 0,5 l komplet
10		1	2322671	Monteringsvejledning

◆ = Sliddel



12 3+2 ÅRS GARANTI PROFESSIONAL FINISHING

12.1 GARANTIOMFANG

Wagners professionelle farvepåføringsapparater (herefter kaldet produkter) kontrolleres og testes omhyggeligt og er underlagt strenge kontroller i Wagner kvalitetssikringen. Wagner yder derfor kun en udvidet garanti for de produkter, der er anført på internettet på www.wagner-group.com/profi-guarantee til erhvervs- og professionelle brugere (herefter kaldet kunde), og som har købt produktet hos en autoriseret forhandler.

Køberens krav ved mangler som følge af salgskontrakten samt lovmæssige rettigheder begrænses ikke af denne garanti.

Garantien ydes på den måde, at produktet eller dele af dette udskiftes eller reparerer, eller at apparatet tages tilbage mod refusion af købsprisen, alt efter vores skøn. Omkostninger til materialer og arbejdstid betales af os. Erstattede produkter eller dele bliver vores ejendom.

12.2 GARANTIPERIODE OG REGISTRERING

Garantiperioden udgør 36 måneder, ved industriel brug eller lignende påvirkninger som f.eks. skifteholdsarbejde eller udlejning udgør den 12 måneder.

Vi giver ligeledes 12 måneders garanti for de benzin- og luftdrevne drev.

Garantiperioden begynder på dagen for leveringen fra den autoriserede forhandler. Udslagsgivende er datoen på den originale kvittering.

For alle produkter, der er købt hos en autoriseret forhandler efter den 01.02.2009, forlænges garantiperioden med 24 måneder, hvis køberen registrerer sig inden for 4 uger efter leveringen fra den autoriserede forhandler iht. nedenstående bestemmelser.

Registreringen sker på internettet på: www.wagner-group.com/profi-guarantee

Som bekræftelse gælder garanticertifikatet samt den originale kvittering, af hvilken datoen for købet fremgår. En registrering er kun mulig, hvis køberen erklærer sig indforstået med lagring af de angivne data.

Garantiperioden for produktet forlænges eller fornys ikke af garantiydelse.

Når garantiperioden udløber, kan krav mod eller fra garantien ikke længere gøres gældende.

12.3 BEHANDLING

Forekommer der fejl i materialet, forarbejdningen eller apparatets ydelse inden for garantiperioden, skal garantikrav meldes med det samme, dog senest inden for 2 uger.

Autoriserede forhandlere, som har leveret apparatet, er berettiget til at modtage garantikrav. Garantikrav kan dog også fremsættes hos de serviceværksteder, der er anført i betjeningsvejledningen. Produktet skal indsendes eller indleveres sammen med den originale kvittering, som skal indeholde datoen for købet samt produktets betegnelse. Garanticertifikatet skal vedlægges, hvis garantien skal forlænges.

Omkostninger samt risikoen for tab eller skader på produktet på vej til eller fra værkstedet, som behandler garantikravet eller som igen udleverer det reparerede produkt, påhviler alene kunden.

12.4 UDELUKKELSE AF GARANTI

Garantikrav kan ikke gøres gældende

- For dele, som er underlagt en brugsbetinget eller andet naturligt slid, samt mangler på produktet, som kan føres tilbage til brugen eller et naturligt slid. Dette gælder især for kabler, ventiler, tætninger, dyser, cylinder, stempler, medieførende apparatdele, filter, slanger, pakninger, rotorere, statorer etc. Skader pga. slid forårsages især pga. slibende lakeringsmaterialer, som for eksempel dispersioner, puds, spartelmasse, klæbemiddel, glasurer, kvartsgrundering.
- Ved fejl på apparater, som forårsages af en misligholdelse af betjeningshenvisningerne, uegnet eller ukorrekt anvendelse, forkert montage, eller ibrugtagning af køber eller tredjemand, ikke tilsigtet brug, unormale miljøbetingelser, uegnede lakeringsmaterialer, kemiske, elektrokemiske eller elektriske indvirkninger, unormale driftsbetingelser, drift med forkert spænding/-frekvens, overbelastning eller manglende vedligeholdelse eller service eller rengøring.
- Ved fejl på apparatet, som er forårsaget af, at der anvendes tilbehør, supplerende dele eller reservedele, som ikke er Wagner originaldele.
- Ved produkter, hvorpå der er blevet foretaget ændringer eller tilføjelser.
- Ved produkter med fjernet eller ødelagt serienummer.
- Ved produkter, hvorpå ikke autoriserede personer har udført reparationer.
- Ved produkter med små afvigelser fra den nominelle beskaffenhed, men som ikke har betydning for apparatets værdi og brugbarhed.
- Ved produkter, som helt eller delvist er blevet adskilt.

12.5 SUPPLERENDE BESTEMMELSER

Ovenstående garantier gælder kun for produkter, som er købt hos en autoriseret forhandler i EU, SNG samt Australien og som anvendes i købslandet.

Viser kontrollen, at der ikke foreligger en garantisag, sker reparationen for købers regning. Ovenstående bestemmelser regulerer det indbyrdes retsforhold endeligt. Yderligere krav, især for skader eller tab uanset art, som opstår pga. produktet eller dets brug, er udelukket undtagen inden for gyldighedsområdet for loven om produktansvar.

Krav mod forhandleren som følge af mangler berøres ikke heraf.

For denne garanti gælder tysk lov. Kontraktsproget er tysk. Svarer betydningen af garantiens tyske og den udenlandske tekst ikke til hinanden, gælder den tyske tekst.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf, Tyskland
Forbundsrepublikken Tyskland

Wagners professionelle garanti
(Stand 01.02.2009)

12.3 CE-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer vi, at typen af membranpumper og disses spraypakker:

Cobra 40-10



overholder følgende direktiver:

2006/42/EF
94/9/EF (Atex-direktivet)

Anvendte standarder, i særdeleshed:

DIN EN ISO 12100: 2011	DIN EN 1127-1: 2011
DIN EN ISO 4413: 2011	DIN EN 13463-1: 2009
DIN EN ISO 4414: 2011	DIN EN 13463-5: 2011
DIN EN 809: 2012	DIN EN ISO 13732-1: 2008
DIN EN 12621: 2011	DIN EN 14462: 2010

Anvendte nationale tekniske specifikationer, i særdeleshed:

BGR 500 Del 2 kapitel 2.29 og kapitel 2.36	TRBS 2153
--------------------------------------------	-----------

Mærkning:


 II 2G IIB c X

EF-overensstemmelseserklæring

CE-overensstemmelseserklæringen er vedlagt produktet. Den kan efter behov efterbestilles hos WAGNER-repræsentanten under angivelse af produktet og serienummeret.

Bestillingsnummer: 2302350

Servicenetværk i Tyskland**Berlin**

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Flottenstraße 28-42
13407 Berlin
Tlf. 0 30/ 41 10 93 86
Telefax 0 30/ 41 10 93 87

Grünstadt

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Dieselstraße 1
67269 Grünstadt
Tlf. 0 63 59 87 27 55 0
Telefax 0 63 59 80 74 80

Ratingen

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Siemensstraße 6-10
40885 Ratingen
Tlf. 0 21 02 3 10 37
Telefax 0 21 02 3 43 95

Heidersdorf i Sachsen

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Olbernhauer Straße 11
09526 Heidersdorf
Tlf. 03 73 61 1 57 07
Telefax 03 73 61 1 57 08

Stuttgart

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
In der Steige 6/1
72564 Neckartenzlingen
Tlf. 0 71 27 / 30 74
Telefax 0 71 27 / 30 75

München

Jahnke GmbH
Hochstraße 7
82024 Taufkirchen
Tlf. 0 89 6 14 00 22
Telefax 0 89 6 14 04 33
email: info@airless.de
www.airless.de

Nürnberg

Grimmer GmbH
Starenweg 28
91126 Schwabach
Tlf. 0 91 22 7 94 73
Telefax 0 91 22 7 94 75 0
email: info@grimmer-sc.de
www.grimmer-sc.de

Hannover

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Kornstraße 20
31535 Neustadt
Tlf. 0 50 32-8 00 06 23
Telefax 0 50 32-8 00 06 24

Markdorf – central

J. WAGNER GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
88677 Markdorf
Postfach 11 20
88669 Markdorf
Tlf. 0 75 44 505 0
Telefax 0 75 44 505-1200
www.wagner-group.com

Kundeservice

Tlf. 0 75 44 505 1664
Telefax 0 75 44 505-155
e-mail:
kundenzentrum@wagner-group.com

Teknisk service

Tlf. 0 180 5 59 24 637
(14 cent/minuttet fra det tyske
fastnet, mobiltelefon i Tyskland maks.
42 cent/min)

**WAGNER KONTAKTER I TYSKLAND, FINDES PÅ INTERNETTET PÅ:
WWW.WAGNER-GROUP.COM/PROFI**



WAGNER

- A** J. Wagner Ges.m.b.H.
Ottogasse 2/20
2333 Leopoldsdorf
Österreich
Tlf. +43/ 2235 / 44 158
Telefax +43/ 2235 / 44 163
office@wagner-group.at
- B** Wagner Spraytech Benelux b.v.
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
Belgium
Tlf. +32/2/269 46 75
Telefax +32/2/269 78 45
info@wagner-wsb.nl
- CH** J. Wagner AG
Industriestrasse 22
9450 Altstätten
Schweiz
Tlf. +41/71 / 7 57 22 11
Telefax +41/71 / 7 57 22 22
wagner@wagner-group.ch
- D** J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
D-88677 Markdorf
Postfach 11 20
D-88669 Markdorf
Deutschland
Tlf. +49 (0) 75 44 505 1664
Telefax +49 / 75 44 / 505 -1155
wagner@wagner-group.com
www.wagner-group.com
- DK** Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
2630 Taastrup
Denmark
Tlf. +45/43/ 27 18 18
Telefax +45/43/ 43 05 28
wagner@wagner-group.dk
- E** Wagner Spraytech Iberica S.A.
P.O. Box 132, Crta. N-340
08750 Molins de Rey
Barcelona / Espania
Tlf. +34/93/6800028
Telefax +34/93/66800555
info@wagnerspain.com
- F** Wagner France S.a.r.l
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
France
Tlf. 0 825 011 111
Telefax +33 (0) 1 69 81 72 57
division.batiment@wagner-france.fr
- CZ** Wagner, spol. s r.o.
Nedasovská str. 345
155 21 Praha 5 -Zlicín
Czechia
Tlf. +42/ 2 / 579 50 412
Telefax +42/ 2 / 579 51 052
info@wagner.cz
- GB** Wagner Spraytech (UK) Limited
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
Great Britain
UK-Helpline 01295 714200
Telefax 01295 710100
enquiries@wagnerspraytech.co.uk
- I** Wagner Colora S.r.l
Via Italia, 34
I- 20060 Gessate (MI)
Italia
Tlf. +39/ 02 959292 1
Telefax +39/ 02 95780187
info@wagnercolora.com
- NL** Wagner Spraytech Benelux b.v.
De Heldinnenlaan 200,
3543 MB Utrecht
Netherlands
Tlf. +31/ 30/241 41 55
Telefax +31/ 30/241 17 87
info@wagner-wsb.nl
- S** Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
2630 Taastrup
Denmark
Tlf. +45/43/ 21 18 18
Telefax +45/43/ 43 05 28
wagner@wagner-group.dk

www.wagner-group.com

Der tages forbeholder for fejl og ændringer.